詩經示蒙句解

一

ロニ19
1815
1-10

門口仁12
號 1.815
卷 1-10

詩經示蒙句解叙

昔者夫子之教門人也詩書執禮皆恒言也而其於詩尤屢言曰小子何莫學夫詩詩可以興可以觀可以群可以怨邇之事父遠之事君多識

於鳥獸草木之詩者孔門之所急也然去古既遠邦域亦殊且詩之為言婉微曲折苟非以國字解釋之則不能使初學喻其意矣況使彼有得

興觀群怨忠孝之益乎惕齋先生嘗有憂焉是以賴朱子集傳為演示蒙句解一篇揭擧原文以國字釋之使其篇章辭句之情委曲明暢審密詳盡而至於草木鳥獸亦知

詩所謂某物即為本邦某
物是故讀者不待深思強索
而欣欣駸駸能通其意雖丱
角之童茹蘆之婦而一聽其
說焉則怡然解頤所謂興觀
群怨忠孝之益亦庶幾得之

於此矣然則以夫子之詩之
教施之于本邦者豈淺狹
乎哉先生棄世後十餘年其
子孟幹將附諸剞劂氏使予
叙其事予雖譾劣而沐於先
生之澤者深矣不可以辭也

於是乎書
享保戊申冬既望
河陽後學增田謙之益夫

詩經示蒙句解卷首

中村惕齋講述

○詩集傳序

詩ハ今ノ三百五篇ノ詩経ト孔子ノ定メヲキ玉フ。六経ノ一ツニノ古来教ヲ施ス者ノ法トシ。學ニ従フ者ノ業トスル所ナリ。昔ハ齊詩魯詩韓氏等ノ詩説アリ。後世ニハ只漢ノ毛萇カ傳ヲノウケツタ今コレヲ毛詩ト稱スソレヨリコノカタ又諸家ノ解説多シ宋ニ至リテ朱文公諸儒ノ説ヲ集メ一家ノ傳ヲツクリテ詩集傳ト名ヅクルコレハソノ自作レル序文ナリ。傳モ亦注ナリ。昔ハ経文一篇ノ終ニソラヲテ其義ヲ解スルヲ傳ト云章句ノ間ニキリ入レテ解スルヲ注ト云。今ハ傳ト云ヲモ。注ノ如クニスルヲ以テソノ差別ナシ

或有問於予曰詩何爲而作也

コレ問答ノ詞ヲ以テ序ノ体トス或ル人問フルソ詩ト云者ハ。何ノタメニノ。作レルソト。

予應之曰人生而靜

天之性也。感於物而動。性之欲也。夫既有欲矣。則不能無思。既有思矣。則不能無言。既有言矣。則言之所不能盡。而發於咨嗟咏嘆之餘者。必有自然之音響節族。而不能已焉。此詩之所以作也。人生而靜ナル

ノ四句ハ礼ノ樂記ノ語ナリ。性ト心ニ具ハレル道理ナリ。感トハ物来リテ。心ニフレウゴカスヿヲ云。性ノ欲トハ情ヲ云ナリ。コレ云意ハ凡ソ人生レオチテ。其心。イマダ事物ニ感動セズメ。靜ナル時ハ則仁義礼智ノ性。天然ノマヽニメ。ヒタスラニ善ナリ。事物来リテ。其心ニフレ感ジ。コレニ應ヘテ。動キ出レバ。欲念ステニキザス。コヽニヲイテ。喜怒哀懼愛悪欲ノ七情アラハル。コレソノ性ノ本体ニアラズメ。ソノ發用ノ情欲ナリ。

トソ。咨嗟咏嘆ハミナナゲク詞。咨嗟ハミジカク。咏嘆ハナガシ。節族トハ。族ハ奏ト通ズ。聲ノフレ拍子ナリ。云意ハソレステニ。情欲アレバ。心ニトヤカクト思ヒメグラスヿ。ナキヿアタハズ。ステニ思ヒアレバ。ソノ思フ所ヲ。イヒ出ス詞。ナキヿアタハズステニ詞アレバ。ナヲソノ詞ニ。イヒツクサレヌ所ヲ。咨嗟咏嘆ノ。ナガクミジカキ。ナゲキニ。發スルノ餘聲ニ。必自然ノフレ拍子出来リテ。コレヲヤムルヿアタハズ。而メソノ詞ヲ。アヤナス時ハ。則詩歌トナル。コレ詩ヲ作レルノ故ナリ。

曰。然則其所以教者何也。又問フ。詩ヲ以テ。人ヲ教ルヿハ。イカヤウノ故ゾト。

曰。詩者人心之感物而形於言之餘也。心之所感有邪正。故言之所形有是非。惟聖人在上。則其所感者無不正。而其言皆足以爲教。答ヘテ云ク。ソレ詩ハ人心ノ事物ニ感動シ。ソノ

情詞ニアラハル、ノ餘リ。嗟嘆ニ変ジ。成レル者ナリ。而ノ心ノ感ズル所ノ根ナルヲリ正キヲアリ。故ニソノ詞ニアラハル、所ニモ。亦是ト非トアリ。只ニ帝王ノ如キ聖人ノ上ニ君タル世ニハソノ感ズル所ノ事。正レカラズト。云ヘリソノ詞ニアラハル、所ニ人ノ教ヘヨナルニ足レリ。其或感之雜而所發不能無可擇者則上之人必思所以自反而因有以勸懲之是亦所以爲教也。聖人ノ世ニアラザルカラハソノ心ヲ感ズル所ノ事。邪正相雜ハリテ。人ノ勸メトシ惡ナルヲ以テ。ソノ詞ニ皆ス。此時ハ上ニアル人ハ。ソレガ風化ノ。正レカラザルヲ擇ミワケベキ者ナキヲアメハズ。故ト見テ。自ソノ身ニ反リ戒メソノ德ヲ修メンヿヲ思ヒ。又因リテ。其詩ヲ下ニ示シテ。ソノ善ナルヲ以テ。人ノ勸メトシ惡ナルヲ以テ。ソレガ懲ラレメトスコレモ亦。人ノ教トナル所ナリ。昔周盛時上自郊廟朝廷而下達於鄉黨閭巷其言粹然無不出於正者聖人固已協之聲律而用之鄉人用之邦國以化天下至於列國之詩則天子巡守亦必陳而觀之以行黜陟之典コレ周ノ康王ノ世ノ詩ノ教ヲ說リ。郊廟ハ宗廟ナリ。郷黨ハ三十里ナリ。郷ハ大ク黨ハ小ク閭ハ里ノ總門。巷ハ里ノ千二ノ十リ。粹トハモツパラニノミシリテキレイナル義ナリ。聖人ハ蓋シ周公ヲサス邦國ト諸侯ノ國ヲ云ヘリ。云意ハ普ク周ノ世ノ盛ンナリシ時上ハ郊廟朝廷ノ樂歌下ハ鄉黨閭巷ノ謠曲ソノ詞。粹然トヒトシクスラニノ正キ道ニ出ヅト云者ナシ。郊廟ノ詩公頌ナリ。其言ヲノヅカラ正シ朝廷ノ詩ノ正キハ小大ノ正雅ナリ。鄉黨閭巷ノ詩ノ正キハ二南ノ正風ナリ此等ノ詩ハ聖人ノ天子ニコレヲ用ルノ聲律ニシテ。只天子ニコレヲ用ル

ミナラズ。鄉人ノ會ニモコレヲ用ヒ。邦國ノ礼ニモコレヲ用ヒテ。ステ天下ノ人ヲ。教化スト。以上ハ上ノ惟聖人在上ト云一段ノ意ニ應ス。列國ノ詩トハ列レル諸侯ノ國ヨリ。出タル詩ヲ云。邶風以下ノ。變風コレナリ。巡守黜陟トハ。周ノ法。天子十二年ニ一度。諸侯ノ守ル國國ヲ巡リ。四方ノ諸侯ヲ。各ソノ方岳ニ會シ。政治ノ善悪ヲ檢察シ。善ナルハ地ヲマシ。爵ヲスヽメテ。コレヲ陟シ。悪ナルハ地ヲケヅリ。爵ヲオトシテ。コレヲ黜ルヿヲ云。此時ニソノ國々ノ詩ヲトリツラ子見テ。亦以テ。黜陟ノ典トス。典ハ法ナリ。以上ハ上ノ其或感之々雜リテトテ。段ノ意ニ應ズ。

降自昭穆而後寖以陵夷。至於東遷而遂廢不講矣。孔子生於其時既不得位。無以行勸懲黜陟之政。於是特舉其籍而討論之。去其重複。正其紛亂而其善之不足以爲法。惡之不足以爲戒者。則亦刊而去之。以從簡約。示久遠使夫學者。即是而有以考其得失善者師之。而惡者改焉。是以其政雖不足以行於一時。而其教實被於萬世。是則詩之所以爲教者然也。

此ハ孔子詩ヲ修ルノ教ヲ説ク。陵夷トハ。陵ハヲカナリ。夷ハ平ナリ。政教威勢ノオトロヘタルヿヲ。陵ノツブレテ。平ニナリタルニ比ス。講ズトハ其道ヲ明メ行フヿヲ云。籍ハ書籍ナリ。古ノ詩編ヲサス。討トハタヅ子キハムル義。論トハトキワクル義ナリ。重複トハ同ジ物ノ。カサナリタルヲ云。簡ハコトズクナヽル義。約ハツヾムル義ナリ。云意ハ。昭王穆王ヨリ。クダリテ

後ハ王道ヤウヤクニオトロヘツブレ。平王ノ東都ニ遷ルニ至リテハ王命ヲコナハレザルヲ以テ。ツイニ詩教ヲステ。講修セズ。孔子クヽ。其時ニ生レイデ王ヒテ。聖德アレ。ステニ王位ヲ。得玉ハザル故ニ。詩教ヲ以テ萬民ヲ勸懲シ。諸侯ヲ黜陟スルノ政ヲ。行フヿナシ。コヽニヲイテ。只ソノ書籍ヲトリアゲテ。コレヲ討究論辨シ。ソノ重ナリ出タルヲノヅキ。ソノ紛レ亂レルヲ正ウス。而メ又善ナレ。以テ法トスルニ足ラズ。悪ナレ。以テ戒トスルニ足ラザルヲモ。亦コレヲ刊リステヽ。以テスクナク。ツヽマレル方ニ從ヒ。今ノ三百餘篇トメコレヲ久ク遠キ世ニデニ示ス。カノ詩ヲ學ブ者ヲメ此書ニツキテ。ソノ善ニメ得ル所アリ。悪ニメ失フ所アルノ跡ヲ考フルヿアリテ。ソノ善ヲトリテ。コレヲ師トシ。ソノ悪ヲ以テ。コレヲ改メシムコレ亦勸懲ノ教ナリ。コヽヲ以テ。其政ヲ。一時ニ行フニ足ラズトイヘ。其教ハ實ニ萬世ニ被ルコレ則詩ノ教トナルノ故。カクノ如シト。此一句ハ上三段ノ意ヲスベテムスベルナリ。

曰然則國風雅頌之體。其不同若是何也。又問フ。詩ニ風雅頌ノ別アリテ。ソノ体格各同シカラザルヿ。カクノ如クナルハ。何故ゾト。

曰。吾聞之。凡詩之所謂風者。多出於里巷歌謠之作。所謂男女相與詠歌。各言其情者也。唯周南召南。親被文王之化。以成德。而人皆有以得其性情之正。故其發於言者。樂而不過於淫。哀而不及於傷。是以二篇獨爲風詩之正經。吾聞之トハザキ。學ビ知リタルヿヲ。カタリノブル詞ナリ。風トハ。風教ノ義ナリ。教ヲ以テ。人ヲ化スルヲ。風ノ吹キテ。物ヲ動カスニ比ス。歌謠ハミナウタフナリ。ワキテ云時ハ。音曲ニ合ヒタルヲ歌ト云。只ロニマカセテ。ウタフヲ謠ト云。男女相與詠歌。各言其情トハ。漢ノ班固ガ語ナリ。樂而不淫。哀而不傷トハ。

孔子關雎ノ詩ヲ。ホメ玉フ詞ナリ。云意ハ。ワレカツテ聞ケルニハ。ルノ詩ノ風ト云ハ。モト里ノ巷ノウタヒモノヽ作ニ。出タリ。男女相共ニ。其情ヲノベテ。咏吟歌唱スト云ノ類ナリ。其中ニ。只周南召南ノ詩ハ親ク文王ノ風化ヲ。被リテ。以テ其徳ヲ成シ。時ノ人。ミナソノ性情ノ。正キヿヲ得タリ。コノ故ニ。ソノ詩ノ詞ニ。發スル所。楽ムトイヘドモ。スギテ淫ルヽニ至ラズ。哀ムトイヘドモ。スギテ傷ルヽニ及バズ。コヽヲ以テ。此二篇ノミ。風ノ詩ノ。正経タリト。経ハ常ナリ。ソノ詞意。正ク常ニメ。変ジ易ヘラレザルトナリ。右ハ正風ノ詩ヲ説ク。

自邶而下。則其國之治亂不同。人之賢否亦異。其所感而發者。有邪正是非之不齊。而所謂先王之風者。於此焉變矣。

賢否トハ。否ハ不賢ナリ。先王之風者。於此焉変矣トハ。詩序ノ詞ヲ。ツミトリテイヘリ。云意ハ。邶國風ヨリ。以下ノ詩ハ。其國或ハ治マリ。或ハ亂レテ。同ジカラズ。其人ノ賢否モ。亦異ナリ。故ニソノ感ズル事ノ邪正。發スル詞ノ是非。齊シカラズメ。先王ノ風化ト云者。コヽニヲイテ変ズト。コレ下々。上ノ段ノ意ト。相反ケリ。右ハ変風ノ詩ヲ説ク。

若夫雅頌之篇。則皆成周之世。朝廷郊廟。樂歌之詞。其語和而莊。其義寛而密。其作者。往往聖人之徒。固所以爲萬世法程。而不可易者也。

雅ハ小雅大雅ノ詩ヲ云。雅ハ正ナリ。朝廷ニ立テル卿大夫ノ作レル。正詩ニメ。其体ニ。大小ノ異ナル所アルナリ。頌ハ容ナリ。王者ノ成徳ヲ。形容メ。其廟ニ奏スル神楽歌ナリ。成周トハ。洛邑ノ都ヲ云。成王コレヲ營ミテ。諸侯ヲ會スル所ナリ。コレ周道ノ成レル時ナルヲ以テ。成周ト云。楽歌ハ。音楽ノツケウタナリ。往々トハ。多クハト云義ナリ。聖人之徒トハ。周公召公ヲサス。法程ハ。法式ナリ。云意ハ。小雅大雅周頌ノ詩篇ノ如キハ。ミナ成周ノ世ニ。朝廷郊廟ニ用ヒラルヽ。楽歌ノ詞ナリ。其語和ゲリトイヘドモ。而モ莊ニメ。アナドラレズ。其義寛ナリ

トイヘ匹而モ密クノ。モルヽ所ナシ。ソノ作者。多クハコレ。聖人ノ徒ナリ。マコトニ以テ。萬世ノ法式トナリテ。変易セラレザル者ナリト。右ハ小大正雅。周頌トノ詩ヲトク。魯頌商頌ヲ。イハザルハ。類ヲ以テ。推シ知ルベケレバナリ。

至於雅之變者。亦皆一時賢人君子。閔時病俗之所爲。而聖人取之。其忠厚惻怛之心。陳善閉邪之意。尤非後世能言之士。所能及之。

賢人君子トハ。家父宜臼ガ傅。蘇公衛ノ武公。召ノ穆公。凡伯芮伯ノ輩ヲサス。惻怛ハ。イタム義ナリ。云意ハ。小大雅ノ変詩ニ。至リテモ。亦ミナソノカミノ。賢人君子。時世ノ亂ヲ閔レミ。風俗ノ悪キヲ。病フルガタメノ。所爲ニテ。聖人亦コレヲトリテ。ステ玉ハズ。ソノ君ノタメニ。忠厚惻怛ノ心ヨリ出テ。善道ヲノベ。邪心ヲトヅルノ。意ニヲイテハ。尤後世。言語ヲヨクスル士人ノ。及ビガタキ。所アリト。コレヲ以テ。聖人ノステラレザルヿ。イヨヽ知スベシ。

右ハ小大。変雅ノ詩ヲトク。変ニノ亦雅ト云ヿ。蓋シコレソノ体ニヨリテ。意ヲ用ヒカヘタル。詩ナレバナリ。

此詩之爲經。所以人事浹於下。天道備於上而無一理之不具也。

此ト云上四段ヲ。スベタル詞ナリ。詩之爲經トハ。ソノ経タルノ。實ヲ云。蓋シカノ風雅頌ノ二体ヲ通メ見レバ。其間ニ。倫理綱常ノ。大イナル。人情曲折ノ。細キナル。氣運造化ノ。顕ナル。天人合一ノ。微ナル所アリ。コレソノ下ニハ。人事アマネク。上ニハ。天道ソナハリテ。凡ソ天象地理ノ祥災。方俗土宜ノ殊異。礼楽刑政。祭祀禱禳ノ施シヨリ。宮室衣服。器械飲饌ノ制作。鳥獸蟲魚。草木玉石ノ名状ニ至ルマデ。一理ノ具ハラズト云ヿ。ナキノ故ナリ。ソレ詩ノ経タルノ實。カクノ如クナレバ。コレヲ學ブノ功効。甚大イナルヿ。知ヌベシ。

曰。然則其學之也。當奈何。

又問フ。詩ノ経タルヿ。上ニ云。如クナラバソノコレヲ學ブノ方。イカヾハスベキゾト。

曰。本之二南。以求其端。參之

列國以盡其變正之於雅以大其規和之於頌以要其止此學詩之大旨也

コレ風雅頌ノ次第ニ。シタガヒテ。ソノ大旨ヲ。ヨミトルノ。方ヲ云。周南召南ノ詩ハ。文王ノ德化。家ヨリ始マリテ。國天下ニ及ブヿヲ見ル。ヨリテ詩ヲ學ブ者。マヅ二南ノ正風ニ推シ本ヅケテ。以テ道ノ行ハルヽ端ヲ求ムベシ。列國ノ詩ハ。人倫ノ変ヲ。云ヿ多シ。ヨリテ正風ノ次ニハ。列國ニ參リテ。以テ変ニ處スルノ道ヲ。ツクスベシ。二雅ノ詩ハ。國家天下ノ正法ニ。規模モト大イナリ。ヨリテ風詩ノ次ニハ。正道ヲ。雅ノ詩ニトリテ。以テソノ規模ヲ。大イニスベシ。頌ノ詩ハ。王者ノ成德成功ニ。象リテ。又ソノ祭ヲ。主ドル君ノ。孝饗ヲ頌メ。壽福ヲ禱ル。詞多シ。ヨリテ和樂ノ氣象ヲ。コヽニ得テ。又以テ。王道ノ成リテ。極マリ止マル處ヲ。コヽニ要スベシ。要ストハ。スベツヾムル義ナリ。コレ詩ヲ學ブ。大段ノ旨趣ナリ。

於是乎章句以綱之訓詁以紀之諷詠以昌之涵濡以體之察之情性隱微之間審之言行樞機之始則修身及家平均天下之道其亦不待他求而得之於此矣

コレ詩學ヲ以テ。致知力行推施ノ工夫ニ用ルヿヲ云。訓詁トハ。文字ノ義解ナリ。紀ストハ。ワケオサム義ナリ。諷詠トハ。ソラニヨミ。ウタフヿヲ云。涵濡ハヒタリヌルヽナリ。體ストハ。一体ニナルヿヲ云。樞ハ。戸ノクルヽ。機ハ。弩ノツルカケ。共ニ發動ノ由リテ起ル所ナリ。コレ易ニ言行君子之樞機。樞機之發榮辱之主也ト云語ニヨリテイヘリ。云意ハ。凡ソ詩學ヲ以テ。知行ノ功ヲ用ルニハ。マヅ章句ヲ以テスベクヽリ。訓詁ヲ以テ。ワケオサメ。其詞ヲ。諷誦詠吟メ以テ氣象ヲ盛大ニシ。其理ニ涵泳沾濡メ以テ意味ニ合体シ。乃コレヲ以テ。格物致知ノ功ヲ。致スベシ。而メソノ心術ハコレヲ性情ノ隱レテ。微ナル間ニ。察シテ以テ克治擴充シ。ソノ制行ハコレヲ言行ノ由リテ起ル始ニ。審ニメ以テ戒

慎持守せバ則ソノ身ヲ修メテ。家ニ及ボシ。國ヲ治メ。天下ヲ平均ニスルヿニ。推シ施スノ道モ。亦他ノ経業ヲ待タズノ。コレヲ此詩學ニテモ。得ントナリ。

問者唯唯而退。余時方輯詩傳。因悉次是語。以冠其篇云。

唯々ハ。答ヘノスミヤカナル詞ナリ。問フ者。段々ノ答ヘヲ。キヽウケ。唯々ノ。退キ去ル。文公コノ時ニアタリテ。詩傳ニノ集録セラルヨリテコトノヾク。問答ノ語ヲ。ツラ子ツイデ。其篇ノ首ニ冠ラシメテ。以テ序トスルトナリ。

淳熙四年丁酉。冬十月戊子。

新安朱熹書。

詩經示蒙句解卷第一

國風一。

國ト。諸侯ノ封ゼラレタル。領内ノ地ヲ云。風ト。詩ノ一類。其國ノ民俗ヨリ出タル。ウタヒ物ナリ。コレヲ名ヅケテ風ト云ヿ。各其君ノ政化ヲカウムレル者。ミヅカラ情ヲノベテ。ウタヒ出ス詞アリ。其詞又ヨク人ノ心ヲ感ジ動スヿ。ヨロヅノ物。風ノフキウゴカスニヨリテ聲アリ。其聲又ヨク物ニフレテ。ヒキウゴカスヿアルガ如クナレバナリ。古ハ諸侯ヲノ〳〵ソノ國風ノ詩ヲトリテ。天子ニタテマツル。天子コレヲウケ。音楽ノ官人ニ命ノウタハシメ。コレヲ以テ。ソノ國俗ノ善悪ヲ考ヘテ。ソノ政法ノ得失ヲ知リ玉フ。此経ニ十五ケ國ノ風詩アリ。周南召南ニ國風ノ詩ヲ。正風ト云。其詞正クメ。人ノ己ヲ脩メ人ヲ治ルノ法トスベキヲ以テ。音楽ニノセテ。凡ソ閨門ノ内ヨリ。郷黨ノ間。朝廷ノ上マデモ。コレヲ用ヒシメテ。ヒロク天下ニ教化ヲナス。邶鄘衛ヨリ以下。十二國風ノ詩ヲ。変風ト云。其詞變リテ。オボレタハメルヿアル故ニ。楽ノ歌トハセザレ𪜈。亦楽官ニツカサドラシメ。ナベテノ

人ニ勧ムルヲ以テ善ノ意ヲ主トシ悪ヲ戒ムルヲ以テ善ヲ勧ムルヲ主トス。蓋悪ノ意ヲ主トスルモ悪ヲ戒ムルモ。皆教化ノ道ナリ。此ノ経ノ詩。風雅頌ノ三類アリ。雅ニ大小アルニヨリテ。四編ニアミワケ。風ハ其首ナルヲ以テ一ト云ナリ。

○周南ノ之一

周公ノ名。南ト云ハ周ヨリ南方ノ諸侯ノ國ヲサス。周ノ國ハ禹貢ノ雍州ノ境。内岐山ノ陽ニアリ。今ノ周原ト云所ニシテ。帝堯ノ時ノ后稷ノ棄。十二世ノ孫太王始テ此地ヲ國トメ居住ス。其子王季其孫文王ニ至リテ。國ヤウヤクニサカヘ。ロゴシルニヨリテ。都ヲ西ノ方終南山ノ北。豊ト云所ニウツシ。岐周ノ地ヲ以テ。周公旦ヲシテ。召公ヲシテ。風化ヲ諸侯ノ國ニシキ。周公ヲノ國中ノ政ヲ行ハシメ。召公ヲシテ。風化ヲ諸侯ノ國ニシキヒロメシムルコトニヨリテ。文王ノ聖徳大イニ國中ノ人ヲ化シ。南方ノ諸侯。江漢ノ川ニツキタル。國々ニテモ。ソノ徳化ヲカウムラズト云所ナシ。天下九州ヲニテ分ケ。二分ハ文王ニ從ヘリ。蓋シ周ヨリ西北ノ方。戎狄ノエビス。東北ノ方。商紂ガ都ニチカヽリシ故ニ。其化ニヅ南方ニ及ベリ。文王ノ子武王ニ至リテ又都ヲ豊ヨリ少シ東ノ鎬ト云所ニウツシ。ツイニ商ニ克テ。天下ヲ治メ。武王崩シ。其子成王位ヲツグ。周公宰相トナリテ。禮楽ヲ制作ス。時ニ文王ノ世ノ風化ノ及ブ所ノ民俗ノ詩ヲトリ。管絃ニノセテ。身ヲ修メ家ヲ斉ヘ。國ヲ治メ。天下ヲ平ニスルノ法ヲアラハス。子ノ天下ニ示セリ。史官ソノ詩ヲ王ノ國中ヨリ。出メル詩ニ南國ノ詩ヲアツメテ。樂官ニサヅクル時ニ云意ハ。文王ノ化。周ノ王國ヨリ。南方ノ侯國ニ及ブノ詩ニテ只國中ノミニアラズトイヘドモ。召南トナヅクル者ハ。蓋シ召公ハ方伯ノ職ニテ。諸侯ノオサナリ。云意ハ。文王ノ化ヲ方伯ノ國ヨリ。南方ノ國ニ及ブル詩ゾトナリ。一ニ之一トハ。國風ハ詩編ノ首ニテ。周南ハ又國風ノ首ナレバナリ。凡ソ詩篇ノ次第。國風ハ第一。小雅ハ第二。大雅ハ第三。頌ハ第四ナリ。又國風ノ内ニモ。十五ノ國ノ次第アリ。一雅ト周頌トニ各十首ヅヽニテ。次第トスルナリ。

關關雎鳩在河之洲。關々トハ鳥ノ雌雄相和コタヘテナク声ノヤハラゲルヲ云。凡ソ重字ハ其ノ事ヲフカク深クシテ云意アリ。雎鳩ハ水鳥ノ名。ソノ形鳩ニ似タリ。此方ニテハアヒサト云鳥ノ類ナリ。此鳥メヲノツガヒ定リテ相ミダレズ。ソノ子ニツレアソベドモ亦ヘダヽリ居テ相ナレズ。人其ムツレムラガリテアルヿヲ見ズ。河ハモト黄河ノ名ナレドモ。北方ノ人ハスベテ川ヲ稱メ河ト云ナリ。洲ハウキスト云ヒテ。水中ニテ人ノ居ルベキ処ヲ云。凡ソ詩ニ賦比興ノ三体アリ。賦トハ物ニヨセタメトフルヿモナク。詞ヲフクメズ。チニメ其事ヲ詠ズ。和歌ノカゾヘウタナリ。比トハ詞ニ其事ヲアラハサズメ只餘ノ物ニヨセテ詠ズ。和歌ノナズラヘウタナリ。興トハ其事ヲ詠ゼントスル時ニマヅ餘ノ事ヲイヒ出シテ思フ所ノ詞ヲヒキオコスヲ云。和歌ノタトヘウタナリ。此詩ハ三章共ニ興ノ体ナリ。下ノ窈窕タル淑女ヲ詠ゼントメマヅ雎鳩ヲ以テコレヲオコセリ。

窈窕淑女。君子ノ好逑。窈窕トハ幽閑ニメ物フカクシヅカナル意。淑女ハヨキムスメナリ。コレ周ノ文王ノ妃。有莘國ノ女子太姒ノ徳ヲホメテイヘリ。君子トハ文王ヲサス。好逑トハ逑ハツガヒタメル義ナリ。文王モ太姒モコトニクノ聖徳アルニヨリテ。ヨキツレアヒゾトイヘルナリ。ソレ文王ハ生レナガラノ聖人ナルニ。又太姒ト云聖女ヲ得テ。ソノ匹配トスヨリテ。ソノカミ文王ノ宮中ニテミヤヅカヘシ婦人ハ。太姒ノハジメテ入リ来レル時ニソノ幽閑ニシテ貞静ナル徳アルヲ見テヨロコビ。此詩ツクリテ其事ヲ詠歎ス。云意ハ。關々タル雎鳩ハ物フカクシヅカニシテ。河ノ洲ノホトリニアリテ。相トモニヤハラギナク。此ノ窈窕タル淑女ハ則ワガ君子ノヨキ配耦ニアラズヤト。ソノ二人ノ間。相トモニ和ギ楽ンデ。シカモ恭シク敬メルヿ。カノ雎鳩ノメヲノ情至リテ深ク。シカモ又分別アリテ。ナレアハザルガ如シトナリ。凡ソ此ヨリ後ノ興ノ体ミナ此意ニナズラヘテ見ルベシ。

○漢ノ匡衡此詩ヲ説キテ云ク。窈窕タル淑女ハ君子ノ好キ逑ト云意ハ。ヨクソノ貞淑ヲ致メ其操ヲ貳ニセズ。情欲ノ感容儀ニ介セルヿナク。宴私ノ意。動静ニ形レズ。ソレ然メ後ニ以テ至尊ニ配シ宗廟ノ主トナルベシ。コレ綱紀ノ首。王教ノ端ナリト。ソノ云意ハ。太姒ヨク貞静淑善ノ徳ヲキハメ。ソノ志操ヲ專一ニマモリテ。二ツニセズ。男女ノ中ノムツレアフ情欲ノ念。夫婦ノ間ノ人シレヌ宴私ノ意カリニモソノ容儀動静ノ内ニハサラニ見ユルヿナシ。ソレ貞淑ノ徳。必カク

ノ如クニシテサテ後ニコソハ至リテ尊キ人君ニ匹配シテ共ニ宗廟ノ祭リ主人主婦トハナルベケレトゾ。綱紀トハ。綱ハ綱ノ目ノト、ノヒテスヂミチミダレザルガ如クナルヲ紀ト云。此紀ヲ。綱ニテスベクヽリテ。ハリヒラクガ如クナルヲ綱ト云。人ノ道ニヲイテハ君臣父子夫婦ヲ三綱ト云。諸父兄弟族人諸舅師長朋友ヲ六紀ト云。蓋シ夫婦正クシテ後ニハ父子親ミ君臣敬ミアルソ人倫ノ道コレヨリシテ皆ヲサマリ行ハル王者ノ天下ヲ教化シ玉フモ此外ナキニヨリテ。夫婦ノ道ヲ綱紀ノ首王化ノ端トハイヘルナリ。

○参差荇菜。左右流之。窈窕淑女。寤寐求之。

此段上ニ言ヲ以テ下ヲ興起スル事。首章ノ意ノ如シ。参差トハナガクミジカクヒキソロハザル皃リ。只コレ体バカリニテ義ニトル所ナシ。荇菜ハ水草ノ名。和名ニアサザト訓ズ。俗ニテトビヤウシノ類ナリ。トリテ祭ニス、メ菜ニ用フ。流之トハ水ノナガレニシタガフテコレヲトルソ。此章君子ノ匹配ヲ求メテイマダ得ザリシ時ノ事ヲ云。カノ参差タル荇菜ヲトルニハ左モ右モサガシルガ如クシテコレヲトルベシ。コノ窈窕タル淑女ヲ求ルニハ寤テモ寐テモ

ワスル、ニナクコレヲ求ムベシトナリ。蓋シ王者ハ外ノ政ヲツカサドル。后妃ハ内ノ政ヲオサメテ君ヲタスク。ソノカミ文王。仁政ヲ行ヒテ。太姒コレヲタスケ共ニ王業ヲオコシテ。天命ヲウケテ王ヘルガ如シ。ヨリテハジメ君子ノタメニ聖賢ノ女子ヲ得テコレニ配セシコトヲ求ム。然ルニ此人此徳世ニマレナルニヨリテコレヲ求ガヘル意ノ切ナリシコトヲイヘルナリ。

求之不得。寤寐思服。

悠哉悠哉。輾転反側。

悠ハハルカナリ。思ヒノ長キコヲ云。悠哉悠哉トハフカクナゲキタル詞ナリ。輾転ハフシニロブゾ。輾トハ半メグル時ヲ云。転トハ全メグリスル時ヲ云。反側ハイ子カヘルズ。反トハ輾ノヨキル處ニウツブシテ。反リフスヲ云。側トハ反ヨリ転ゼントノ。側サニ[illegible]リフスヲ云。皆臥テ席ニ安ンゼザル意ナリ。此四句モ。亦上丈ヲウケテソノ求ルヿノ切ナルニヨリテコレヲ憂思フヿ。深ク長クシテ。ヤメラレザリシヿ。カクノ如クニ至レル意ヲ嗟嘆シテ形容ス。實ニカクアリシトイヘルニハアラズ。

○参差荇菜。左右采之。窈窕淑女。琴瑟友之。参

差荇菜左右芼之窈窕淑女鐘鼓樂之

此章ノ兩段ノ興ナリ。采之トハスデニ求メ得タル時ハ則コレヲ手ニ入テスデニ有ルヲイフ。芼ハ煮テ羹ニ和スルヲイフ。琴瑟ハ二十五絃ナリ。鐘ハ打子。鼓ハ大鼓。ミナ樂器ナリ。友之トハシタシムノ意ナリ。此章スデニ窈窕淑女ヲ求メ得テ。君子ニ配シタルヨロコビヲノベタル意ヲ詠ズ。琴瑟ハ其聲ホソク。ウツクシキ故ニコレヲヒキテ。親愛ノ心ヲヨスルナリ。鐘鼓ハ其聲フトク。ノビヤカナル故ニコレヲウチテ。娛樂ノ心ヲヒラクゾ。コレホソノヨロコビヲノベ、シンニノヤシザル意。カクノ如クナリシ形容ス。必シモ實事トナシテ。見ベカラズ。

關雎

コレ此詩一篇ノ題目ナリ。篇首ノ二字ヲトリテ名ヅケリ。凡ソ詩ゴトニ篇題ハ舊說ニハ。詩ヲトリテアラム時ニ史官ノツケタル者トイヘド。新說ニハ。詩人ノ自ラ名ヅケタル者トイヘリ。○孔子ノ玉ハク。關雎ハ樂ンデモ。淫シ。哀ンデモ。傷レズト。蓋シ此詩ノ詞ヲ味ヒ性情ノ正キヲ得タリコレヲバ樂ニホドコセバソノ聲氣ノ和ヲ失ハズヨリテ寤寐至ラズ。琴瑟鐘鼓ノ樂モ。心ヲオボラスニ至ラズ。且ノ乙女子ノ德。雎鳩ノ情至リテ。端ヲ見ツベシ。又寤寐反側ノ憂琴瑟鐘鼓性情ノ正キニ。端ヲ見ツベシ。又寤寐反側ノ憂琴瑟鐘鼓ノ樂。皆フカクラザルニハアラズ。君子ノクメニ。好逑ヲ求メテ得タル時ノコトナルニヨリテ。ソノ憂樂。皆ヲノヅカラ。其則ヲコエズ。コレ亦詩人ノ性情ノ正キ。全體ヲ見ツベシ。今古ノ人ハ。學者ヨク其詞ニヨリテ。其理ヲ玩ビコレヲ養フヲ要ス。ホストテ詩ヲ學ブノ本意ヲ。得ベキナリ。

葛之覃兮施于中谷維葉莫莫是刈是濩爲絺爲綌服之無斁

飛集于灌木其鳴喈喈。葛ハ即今ノクズカツラ。其ツルノ皮ヲハゲテ。布ニ

ヲ小物ナリ。覃于施ルトハ。ハヒヒロゴルヲ云。中谷ハ谷中ト云ニ同シ。谷ノ内ヲ云。萋々ハサカンナル皃ナリ。黄鳥ハウグヒスノ類ナリ。此ニカニ關ト云者ヨリモ大イニ。性情ハ相似タレ共。形狀ハ同シカラズ。身ノ色黄ニシテ。尾羽黒ク。嘴足赤ク。メ長キ尾アリ。集ハ木ト。ムラガレル。小木ヲ云。喈々ハ其ナクノ声ノヤハラギテ。トヲクキコユルヲ云。丈王ノ后妃。ミヅカラ葛布ヲ刈リテキラレシルヲ。咏ぜラレタル詩ニテ。二章共ニ賦ノ体ナリ。只ソノ事ヲ。レキツラ子テ。ヒラコトバニシコレヲ云ゾ。ヤツ夏ノ初。四月ノ比。葛ノノビサカレルヲ見テ。女功ノ事ニキト心ヅキタル。情景ヲ賦ス。意ハ。葛ノ谷アヒハヲテ。ヒロゴレルハ。其葉萋々トシテ。サカンナリ。鶯ノムラダテル木ニトビユキテ。トシレルハ。其ナクノヤハラゲテ。噌々トシテ。ヤハラゲタル時ニ。ソレヲ刈リトリ。コレヲキルヲ云。獣アナレトハ。ミヅカラ放ヲ用ヒテ。レタラタル物ヤスカラザルヲ。知ルニヨリテ。心ヲコトニシテイヘル。イトヒスルニ。ソレノビサルトナリ。

葛之覃兮施于中谷維葉莫莫是刈是濩爲絺爲綌服之無斁

ソキラ絺ト云。フトキラ綌ト云。五六月ノ比。葛ノレゲリタル時ニコレヲカリトリ。コレヲニヤハラゲテ。或ハ絺或ハ綌ニヲリノイダレスヒメテ。

言告師氏言告言歸薄汚我私薄澣我衣害否歸寧父母

ハ只コトバナリ。師氏ハ女師ナリ。氏ト云ハ。少レウヤマヒヲ意アリ。古ハ君子ナクノ。出サレタルガ。女徳アル者ノ高中ニメレヲキテ。女子ノタメニ。婦徳婦言。婦容婦功ヲノ教ヘレムコレヲ。女師ト云。又姆ヒ云ナリ。上二句ハ后妃女功スデニヲハリテ。ヒマアキタル故ニソノ本國ニカヘリテ。父母ニアハレタキト云ヲ。女師ニカタリ。其君ニウサレメテイトヲコヘルナリ。薄トハ。俗ニイフ。ソソ。汚トハモミアラフヲ。澣トハ只スヽギアラフナリ。私上ハ。ワ子ノキモノ。衣トハ。禮儀ノ衣服ヲ云。歸寧トハ。寧ハ安キナリ。即女子故郷ニカヘリテ。父母ノ安否ヲ。トフヲヲ云。コレ云意ハ。我イマ歸寧セントリテハ。衣服ニ少々洗濯スルモノ。アランズルカ。イヅレヲカアラヒ。イヅレヲカ

ソノ〻ニノポコレヲ着テ父母ノモトヘ帰寧セントナリ。又ソノ衣服ノ用意ニモトリハカラフナリツヽビラカニノベタルナリ。アカラサマニセザル意ヲノベタルナリ。

葛覃　コレモ篇首ノ二字ヲトリテ題トス。凡ソ此類ヲトリ

クニハ注セズ。○此詩后妃ノミヅカラ作レル故ニ其徳ヲホメタル詞ナシ。然レドモ后妃タル人ノスデニ富クシテ驕ニレズ。スデニ嫁スレドモ。孝愛父母ノメメニ功ヲ勤メ。スデニ貴ケレドモ。ヨク其用ヲ倹ニレ。スデニ長レドモ。恭敬女師ノクメニスクレズ。スデニ嫁スレドモ。孝愛父母ノメメニオトロヘズ。是三十其徳ノ厚クメノ人ノ及ビガタキ所ナリ。ソレ動倫孝敬ノモトヨリ婦人ノ徳ナリ。則ホコレヲ以テ天下ヲ教化スル本トレ王フヨリテ小序ニ此詩ヲ后妃ノ本ナリトイヘルナリ。蓋シ周ノ先祖后稷農ヲクメテ。世ニ出ラレケル故ニ子孫相ツヅキテ君子ハ稼穡ノ艱ミ。室家ハ織紝ノ労トメヲ重ンズヨリテ相共ニヨク王業ヲオコレテ天下ヲクモテルナリ。

采采卷耳。不盈頃筐。嗟我懷人。寘彼周

行。筐ト云頃ハカタムク義ナリ。形ノカタムキタルチイサキカコヲ云。嗟ハナゲク詞。人トハ文王ヲサス。周行ハ大道ナリ。コレ后妃文王ノ外ニ出王ヘル時ニ思ヒ慕ヒテ作レル詩ナリ。四章共ニ賦ナリ。此章ハ卷耳ヲトリトリテノイヒタメ頃筐ニクモミクザルニ。我タヾシク君子ヲ思フニヨリテ。又コレヲエトラズメテニトリ。

我馬虺隤。我姑酌彼金罍。維以不永懷。

○陟彼崔嵬。

クルヲモ大路ノホトリニサシテトラズメテニトリ。形ノカタムキタルチイサキカコヲ崔嵬トハ山ノ石ノイタヾケル者ヲ云。虺隤ハ馬ノツカレテ高キ所ヲエノボラザル病ヲ云。凡ソ古人ノ馬ト云ハミナ車ヲカケタルヲ云。後世ノ騎馬ニハアラズ。金罍ハ雲雷ノ紋ヲキザミ金ニテカザリタル者ナリ。コヽニ山ニノボルトイヒ。馬ヤムトイヒ。罍ヲクムトイヘルモ。亦ミナ思ヒノヨセコトナリ。云ヒ。崔嵬ノ山ニノボリ。思フ所ノ人ヲナガメテ。ユキレクメガハントスレバ馬ツカレテスヽマヌヨリテレバヲクノ

人金器ノ酒ヲクンデ。ワガ心ヲ轉ジ。永キ思ヒト。ナラザラマク。欲ストナリ。

○陟彼高岡我馬玄黃我姑酌彼兕觥維以不永傷

高岡トハタカキ山ノ脊ヲ云。玄キガ黃ニナルトハ。馬ツカルヽヿ。キハマリテ。ソノ毛色カハルトナリ。兕ハ野牛ノ名。大イナルケモノナリ。觥トハ其角ヲ用ヒタル。サカヅキヲ云。此章ノ義モ。上章ニ同ジ。只詞ヲイヒカヘタルバカリナリ。凡ソ詩章ニ同ジヤウナル詞ヲ。重復スルヿハ其思フ所フカキ故ニ。一タビ云ハカリニテハ心ツキザルヲ以テ。クリカヘシテ云ナリ。大抵ハジメヲハリノ間。其意漸々ニ深切ナリ。

○陟彼砠矣我馬瘏矣我僕痡矣云何吁矣

砠トハ石山ノ土ヲイタヾケル者ナリ。僕ハ車ヲヤル御者ヲ云。吁トハ憂テ嘆クナリ。云意ハ。彼砠ニノボレバ。ワガ馬モヤミテ。エスヽマズ。ワガ僕モヤミテ。エユカズ。トモカクモ。センカタメナキニ。イカヾハセントノ。ナゲキゾ。我ナガラ。ウツヽナキ。ヿヅトナリ。

卷耳

コレモ亦后妃ノ。ミヅカラ作レル詩ナリ。君子ヲ思フ心。サダメカニ。レヅケクメ。一スヂナルヿ。カクノ如クナレバ。ソノ貞靜專一ノ。至レル操アルヿヲ。見ツベシ。蓋シ文王朝會征伐ナドニ。出玉フ時カ。又ハ羑里ニトラハレ居モヘル時ノ。ヿナルベシ。

南有樛木葛藟纍之樂只君子福履綏之

南ハ南山ナリ。樛木トハサガリテ。マガレル木ナリ。藟モ。葛ノ類ナリ。樂シトハ人ヲ親ミ。愛スル詞ナリ。君子トハ文王ノ諸妾ノ后妃ヲ指テ云。諸侯ノ夫人ヲ。小君トイヒ。大夫ノ妻ヲ。内子ト云ガ如シ。履ハ祿ナリ。○此詩ハ三章共ニ興ナリ。此章上二句ヲ以テ。下二句ヲ興ス。ソノカミ后妃嫉妬ノ心ナクメ。其メグミ。諸妾ニ及ビ。ミナ君ノ寢御ニ。アヅカルヿヲ得タリ。故ニ諸妾此詩ヲ作リ。后妃ノ德ヲホメアゲテ。其福ヲ。祝ヒ願ヘルナリ。云意ハ。南山ニサガレル木アレバ。葛藟コレニカヽリテ。マトヒカクメリ。ワガ樂キ君子モ。下ニ及ブノ德アルホド

ニ福祿コレニトリツキニ。ヤスンジサタムベシトナリ。○南有樛木。葛藟荒之。樂只君子。福履將之。荒フトハオホヒフサグナリ。將クトハクメスケマモルナリ。冥加アルベキ意ヲトク。興意ハ上章ノ如シ。○南有樛木。葛藟縈之。樂只君子。福履成之。縈トハメグリメグラシテ。足ラザル所ナキ義ナリ。成ストハ成就ノカケタル所ナキ義ナリ。興意亦上ニ同ジ。樛木文王ノ諸妾モ。后妃ノ德ニ化ノ。亦ミナソノ性情ノ正キヲ得タリ。ヨリテコレヲホムレバ。ホコレル詞ナク。コレヲ祝ヘバ。スギタル詞ナシ。螽斯羽。詵詵兮。宜爾子孫。振振兮。螽斯ハイナゴマルナリ。羽アル蟲ナル故ニ。羽ヲ以テ云。只羽ノミヲサスニアラズ。詵々ハ相ヤハラギテ。アツマレル皃ナリ。宜トハヨロシクカクノ如クナルベシト云詞ナリ。爾トハ螽斯ヲサシテ云。振々ハ多クノ。サカンナル皃ナリ。○此詩ハ三章共ニ比ノ体ナリ。彼物ヲ以テ。此物ニナズラフルゾ。凡ソ生物ノ類。ムラガル時ハ。必相アラソフ。アラソフ時ハ。必相ハムヨリテソノ生息多カラズ。螽斯ハムラガリ并テ。相ヤハラグ故ニ。ソノ子ヲウミ。孫ヲウムヿ。甚多シ。文王ノ后妃。嫉妬ノ心ナクノ。諸妾ト相ヤハラゲル故ニ。亦ソノ子孫多シ。ヨリテ諸妾此詩ヲ作リ。コレヲ螽斯ニナズラヘテ。后妃カクノ如キノ。德アルホドニ。宜クカクノ如キノ。福ヲウクベシト。稱歎メイヘルナリ。○螽斯羽。薨薨兮。宜爾子孫。繩繩兮。薨々トハムラカリトブ。羽ヲトナリ。繩々ハクメエサル皃。子孫ノ生々ノ相ツヽクヿヲ云。此章ト下章トノ比意。亦上ニ同シ。凡ソ此類。コトヽクニハ。住セズ。○螽斯羽。揖揖兮。宜爾子孫。蟄蟄兮。揖々ハヨリアツマレル義ナリ。蟄々モ多キ意ナリ

桃之夭夭灼灼其華之子于歸宜其室家

夭々ハワカクメ。ウツクシキ皃。灼々ハサカンニメ。色ノアザヤカナルヲ云。木ワカキ時ハ。其華サカンナルゾ。之子トハ。女子ノ嫁スル者ヲ云。婦人ハ嫁スルヿヲバ。歸ト云ナリ。蓋シ女子生レテハ父母ヲ以テ其家トス。嫁スル時ハ夫ヲ以テ。家トメ嫁スレバ。其家ニ歸ルガ。如クナルヲ以テコレヲ歸ト云ナリ。宜トハ。和順メ。中ヨキヿヲ云。室トハ。夫婦ノ居ル所ヲサス。家トハ一門ノ内ヲ云。夫ノ家ニアラユル人ヲスベテ室家ト稱スルナリ。○此詩ハ三章共ニ興ナリ。此章桃ノハナサクハ。仲春ニメ。古人婚嫁ノ礼ヲ行フ。時節ナル故ニ。ワカ木ノ桃ノ華ノサカンナルヲ見テ。年ワカクメ。花ザカリナル女子ノ。嫁スル者ヲ興ス。蓋シ文王ノ德化。其家ヨリ。其國ニ及ンデ。男女ノ禮タヾシク。婚嫁ノ時タガハズ。ヨリテ時ノ人タヾマヽ見ル所ノ物ヲ以テ。興ヲ起シ。詩ヲ咏メ。ホメナケク。云意ハ。今ノ世ノ。女子タル者ノ賢ナル。必ユキテ嫁スル所ノ家人ト。和順ナルベキヿヲ。知ルトナリ。

○桃之夭夭有蕡其實之子于歸宜其家室

蕡トハ。實ノ多クメ。サカンナルヿヲ云。家室ハ室家ト云ニ同ジ。

○桃之夭夭其葉蓁蓁之子于歸宜其家人

蓁々トハ葉ノシゲリテ。サカンナルヿヲ云。家人トハ。即一家ノ人ナリ。詩人ハジメハ。華ヲ見テ。興シタレ。ヒクリカヘシ。稱嘆スル故ニ。此兩章文ヲ変メ。實ニ及ビ。又葉ニ及フ。興ノ体。カクノ如クナル者多シ。實ト葉トニ。別ノ義アルニアラス。

桃夭

肅肅兎罝椓之丁丁赳赳武夫公侯干城

肅々トハ。キシトメ。ミダレユガマザル皃。兎罝ハ。ウサギヲトルアミナリ。椓ハ。アミヲハルクヒナリ。丁々ハ。椓ヲウツ声ナリ。赳々ハ。タケキ皃。身コハク。カツヨクメ。ハタラキノ。カロキヿヲ云。武夫ハ。モノヽフナリ。公侯トハ。文王ヲサス。此時ナヲ諸侯ニメ。西伯タレバナリ。干ト城トハ。ミナ外ヲフセ

ギテ。内ヲ云モル者ナリ。○此ノ詩モ。三章共ニ興ナリ。又興ノ賦トスルモヨキゾ。
詩人ソノカミ。文王ノ化。サカンニ行ハレテ。國中俗ウルハシク。賢オノヅカラ多クノメ。
田野ノ人トイヘドモ。亦重キ事ヲ任ズベキ者。アルコヲ知ル。故ニ野人ノ兎罝アミハルガ。丁々トノメ。掄ウツ者ヲ。見ルニヨリテ。興ヲオコノメ。此詩作ノカラリ。益レアミヲハルト。肅々タルヲ。キクニヨリテ。ソノ慮置ノ。ミダリナラザルコヲ知ル。掄ヲウツコト。丁々タルヲ。見ルニヨリテ。ソノ武夫ハコトニコレ。ワガ君アルコヲ知ル。故ニカヤウナル武夫ノタメメニ。干城トナリテ。タノモレキ者ブト。ホメタルナリ。

兎罝于中達赳赳武夫公侯好仇

○肅肅兎罝施スハ。ヨク義ヲ。ヨク人ヲ。ヨセ用ユルノ道ヲ云。メテヨユニ。四スヂノ道ノデアニテ。又カタメハラニ。スヂトヲリアヒナルト。ソコレ千城ト云ヨリモ。一入フカク。ナゲキホメタルゾ。

中林赳赳武夫公侯腹心

○肅肅兎罝施于中林。中林ハ。林中ナリ。腹心ト。心モ徳モ。同キコトヲ云。コレ好仇ト云ヨリモ。又一入フカシ。只是ワガ君ノ賢美ノヤムコトノナキナリ。

兎罝

采采芣苢薄言采之

芣苢ハ。オホバコナリ。コレヲ采リ。トリ之ヲ。モトメトルナリ。有タリトハ。スデニトリエタルナリ。此草ヲトルコトハ。何ノタメナルコレガタメニ。舊説ニハ。其實婦人ノ難産ヲ治スト云。○此詩ハ二章共ニ賦ナリ。文王ノ化行ハレテ。風俗ウルハシク。室家ヤハラゲナリ。婦人ノ事ヲ。ヨクツトムル外ニ。他ノ心ナク。他ノ口ザモナシ。故ニ野ニノイデ。アソビガテラニ。此草ヲトルヨリテ。其事ヲ賦スルナリ。

采采芣苢薄言掇之

○采采芣苢薄言掇之。掇ハ。多クノメトリ。将トハ。其實ヲノトルヲ云。

采采

茉苢薄言袺之采采茉苢薄言襭之。袺ハ衣ノツマニトリタメテモツゾ。襭ト云袺リタルツマヲ。帯ニハサミテ。モテカヘルナリ。

茉苢

南有喬木不可休息。漢有游女不可求思。漢之廣矣不可泳思。江之永矣不可方思。南ハ南山ナリ。喬木トハタメカクソビヘテ。枝ナキ木ナリ。休ハヤスムナリ。息ノ字モ。思ニ作ルベシ。四ノ思ノ字ハ只詞ノタスケナリ。漢モ江モミナ周ヨリ南ノ川ノ名ナリ。游女トハ只ハイデアソブ女子ナリ。妓女ヲ云ニハアラズ。求トハイドミヒクヿナリ。泳トハ水ニシヅミテ。ユクヿナリ。俗ニコレヲスイリト云。○此詩ハ三章共ニ興ニノ比ナリ。古ヨリ江漢ノ俗淫亂ニノ。イデアソブヿヲコノム。文王ノ化行ハレテ。近キヨリ。以テ遠キニ及ビ。マヅ江漢ノホトリノ。風俗ヲ変メ。女子モミナ。其容端ノ荘ニ。其心静ニ一ナリ。此章上四句ハ。詩人漢水ノホトリニ。游女アルヲナカメ見テ。以前ノ游女ノタハレヨリテ。ヒキモトメラルベキガ。如クナラザルヿヲ知ルヨリテ。喬木ノタチヨル影ナクテ。ヤスラハレザルヲ以テ。興ヲオコシテ。其事ヲ詠ズルナリ。下四句ハ又漢水廣キ故ニ泳テ。ワタラレズ。江漢ナガキ故ニ桴ニテハユカレザルヲ以テ。此女子ノ求メラレザルニ比メクリカヘシ詠歎ス。ソノカミ出アソブ。女子ダニモナヲカクノ如クナレバ。閨門ノ内ニアル女子ノ貞潔ナルヿハカリ知ルベシ。○翹翹錯薪言刈其楚之子于歸言秣其馬。漢之廣矣不可泳思。江之永矣不可方思。翹々ハヒイデ。タチノビタル皃ナリ。錯薪トハ錯ニシハルナリ。薪ハタキヾナリ。柴ニトル草木ノイロ〳〵ニシリタルヲ云。楚ハ荊ノ類。荊ヲナマエノ木ト名ヅク。尤ヒイテタル小木ナリ。之子トハ游女ヲサス。首二句ハ只錯薪カルヿヲ以テ。下ノ秣ノヿヲ。興シタルバカリナリ。次二句ハ此游女ヲ愛スル心フ

カキ故ニモシソ」嫁スルヲアラバ。我ソノ車ヲカクル馬ニ。秣ヲカリテカラヤシキ役ヲモ。トルベシサ」ドウイフコヽロトチナミガタメニトナリ。夫四句ハ女子ヲ愛スル故ニ又コヽロヲ敬スル比ス。蓋シ上章ステニ女子ヲ愛敬スル意アリ。此章ト卒章ニ又クリカヘシテ云時ハ其意ノイヨ〳〵至リテ深キ十

リ

○翹翹錯薪。言刈其蔞。之子于歸。言秣其駒。漢之廣矣。不可方思。蔞ハヨモギノ類。亦尤ヒノデタル草ナリ。駒ト。馬ノチイサキ者ヲ云。此章モ亦上章ノ意ニテ。詞ヲ少シヅヽカヘタルバカリナリ。

漢廣　此題ノ章末ノ字ヲトリ

遵彼汝墳伐其條枚。未見君子。怒如調飢。汝ハ川ノ名。周ノ東南ヲ流レテ淮ニ入ル。其ホトリノ國モ。文王ノ化ヲ蒙ブカウムリ。其ホトリノ人モ。文王ノ政ヲ被ブカウムリ。故ニ此詩ニ汝墳ト云ヘリ。墳ハ大ク水ノ傍ヲ云。伐ハ斫ナリ。條枚ハ木ノ枝ナリ。君子ト云ハ。文王ヲ指ス。調ハ朝ナリ。怒ハ飢ノ意。飢ハ食ヲ欲スル意ナリ。此詩ハ。婦人ノ夫ノ役ニサシツカハレテ。他所ニユキテ。久シクカヘラザル時ニ作レリ。此章ハ。其夫ノ役ニサシツカハレテ。他所ニユキテ。久シクカヘラザル時ニ。其妻ノ夫ヲ思フ情ヲノブ。首二章ハ賦ナリ。條枚ヲキルト云時ハ。ミヅカラ薪ヲトルト云ヘルニ同ジ。其ホトリノ人ノ。文王ノ政ヲ被テ。ヨク其ノ業ヲ治メ。ヨク其ノ職ヲ修ムルヲ。夫ノ薪ヲトルニ比シテ。其妻ノ夫ヲ思フ情ヲ。ヨリ一層深ク。ヨリ一層切ニノベタルナリ。オモクハ飯ニウヘタルヤウノ意。アルトイヘリ。

○遵彼汝墳伐其條肄。既見君子。不我遐棄。肄ハ木ノ斫テ。又生スルヲ云。其枝ヲキリテ。又生スルヤウニスルヲ。肄トイフ。遐ハ遠ノ字ヲトリ。喜ブ意ヲ含ム。君子ニ既ニ見エタリ。此時ニ夫カヘリテアヒ。ソノ遠ノ我ヲステザルヲ喜ブ意ヲ含ムナリ。

クスツトハ。ナガクスツルナリ。ナガク我ヲスツトハ。夫ノ死メカヘラザルヲ。忌テノ云詞ナルベシ。

○魴魚赬尾。王室如燬。雖如燬父。母孔邇。此章ハ比ナリ。魴ハ

魚ノ名。俗ニ云メビラコノ類ナリ。魚クルシム時ハ其尾赤シ。蓋シ夫ノ役ニツカレタルヲ見テ。コレニナズラフルナラン。父母トハ文王ヲサス。其恩父母ノ如クナレバナリ。王室トハ商紂ガ都ヲサス。此時天下二分ガ二ハ紂ニツムキテ。文王ニ歸ス。文王ソノソムケル國人ヲヒキ并テ。商ニツカヘラル、故ニ汝墳ノ人モ。文王ノ命ヲウケテ。紂ガ公役ヲツトムヨリテ彼妻ソノ夫ヲ。慰メテ云ルナンギノ苦勞カクニテニ至リテ。王室ノ虐政ナヲイヤカルガ如シ。然リトイヘド。民ノ父母タル君。甚近クイマセルホドニ。其勞ヲワスラレヨトゾ。此妻夫ニヘダヽル心ノ深ク。愛情ノ切ナルヿノニヨノイハズ文王ノ德澤深クノ。風俗ノ美キヿヲ見ルベシ。一說ニハ父母甚近シトハ父母ニノアタメリニアルホドニナンギ王事ニヨコタリトガヲカウムリテ。父母ニウレヘヨカナザレトヽ云モ。其義亦通ズ。

汝墳

麟之趾振振公子嗟麟兮。

此詩ハ三章共ニ興ナリ。麟ハ獸ノ名。身ハ麕ノ如ク。尾ハ牛ノ如ク。蹄ハ馬ノ如シ。仁厚ナル獸ナリ。凡ソ天下ノ毛アル者ノ長。王者興ルトアレバ出ヅ。振々ハ仁厚ナル貌。公子トハ文王ノ子ヲサス。文王ノ諸侯ナルヿヲ云ナリ。十七嗟ハ十ケタノ詞ゴトヲホメテナリ。○ソレ麟ノ性。仁厚ナルヿヲ云。麟ノ足。生キ物。生キ草ヲフマズトコレ其足ノ仁ナルヿヲ云ナリ。詩人コレヲ以テ下ノ句ヲ興ス。文王后妃共ニ仁厚ナルヨリ以テソノ子孫親族モコレニ化メ。亦ミナ仁厚ナリ。コレハ其子ニ化メタルヿヲ云。ドコレヲ以テ興ヲ托セタルバカリノ云ク。公子即コレ麟ナリ。何ソ必麕身牛尾ニノ馬蹄ナル者ノミヲシモ。王者ノオコルヿ。祥瑞トセンヤト。蓋シ文王ノ子孫親族ミナ仁化スルヨリノ命ヲウケテ。天下ノ本ヲナスヿヲメデヽ。端ナレバナリ。

麟之定振振公姓于嗟麟兮。

麟ノ額ノ仁ナルヿ舊說ナレドモ。或說ニ

麟ハ額アレバ羊ナドノヤウニ額ヲ以テ相突クニ物ニフレアタルトイフ事ナシ。公姓ト云ハ文王ノ孫ヲサス。ハムノ子姓ト云義ナリ。姓ハ生ト云ト同シ。孫ハ子ノ生ズル所ナルヲ以テ子姓ト云ナリ。○

麟之角振振公族于嗟麟兮

麟ハ丁角ニノ角ノ端ニ肉アリ。ナラ武具ヲ備ヘテ物ヲ害ハザルガ如シ。コレ其角ノ仁ナル所ナリ。公族ト云ハ文王ノ高祖ヨリ。ワカレタル五服ノ親族ヲサス。二世早ノ興ノ次第ヲ足テ額ニノ角下ヨリノ上ニ至レリ。子ニノ孫ニノ族親キヨリノ疎キニ及ベリ。

麟之趾振振公姓于嗟麟兮

序ニ此詩ヲ以テ關雎ノ應ナリト云ヘドモ。此詩ハ其化ノ端ニ過ギズ。王后妃ノ風化ノすコシ。始ニノ詩ハ其化ノ全体ヲアケテイヘリ。○周南ノ詩ハ凡テ十五篇。首ノ五詩ハ三十后妃ノ徳ヲ云。關雎ハソノ全体ヲアケテイヘリ。葛覃巻耳ハソノ志行ノ已ニアル所ヲ云。樛木螽斯ハソノ德惠ノ人ニ及ブヲヲホムコト三十全体ノ中ニツイテソレ

事ヲサシテイヘリ。其詞ハ后妃ノ德ヲ主トスト云トイヘドモ。其實ハ三十文王ノ身修リテ後ニ家齊ノ效ヲアラハセル者ナリ。桃夭兔罝芣苢ハ正シク其家齊リテ後ニ國治ルノ效漢廣汝墳ハ南國ニ出タル詩ヲ以テソレヲ示セリ。麟之趾ハ又即コレ王者ヲ主トスルノ瑞ナリ。ハカノ致セル所ニアラズ。自然ニ至レル者ナレバ必麟ノ出ヅルニタメザル意アリ。故ニコレヲ關雎ノ應ナリトオモヘルモ。文王ノ化ヲ以テ。其終ヲスルナリ。而序ニ故ハ其モトヨリ。后妃ノ德ノ相助クルニヨル所アレバナリ。

○召南一之二

召ハ公奭ノ領地ノ名。餘ノ義ハ周南ノ下ニ見エタリ。

維鵲有巢維鳩居之

鵲モ鳩モ皆鳥ノ名ナリ。鵲ハヨク巣ヲ作リテ。其巣最タクミナル鳩ハオツタナクノ巣ヲ作レドモ。其性專ニ

ムラチク。靜ニメサハガシカラズ。故ニ鵲ノ子ノ。スダチシタルアトノ巣ニ。何ノスルヿモナク。入リ來リテ。スム者アリ。之子トハ。諸侯ノ女子。他國ノ夫人トナリテ。嫁スル者ヲサス。諸侯ノ婚禮ハ。送ルモ迎ルモ。ミナ車百兩ニ。百官ニカタドル。一說ニ。百ト云ハ。只車多クメ。禮ノ盛ナルヿヲ云。定數アルニアラズト。御フトハ。親迎ノ禮ヲイヘリ。○此詩ハ三章共ニ興ナリ。南國ノ諸侯。文王ノ化ヲカウムリ。ヨク心ヲ正ウシ。身ヲ脩メテ。以テ其家ヲ齊フ。其女子モ。亦后妃ノ化ヲカウムリテ。專靜純一ノ德アリ。ヨリテソノ諸侯ニ嫁スル時。送リユク家人。コレヲホメテ。此詩作レリ。云意ハ。此女子專靜ノ德アリテ嫁スレバ。則百兩ノムカヘアリ。諸侯ノ富貴ヲ享テ。其國ニ入リスムヿナヲ鵲ノ巣ニ。鳩ノ入リ來テ。居ルガ如シトナリ。蓋シ女子ハ。經營作爲ノ事ナクメ。只時ニ及ンデ。嫁スル時ハ。則ソノ專靜ノ德ヲ守リテ。人ノ礼奉ヲ享ルヲ以テヨシトスレバナリ。○

維鵲有巢。維鳩方之。之子于歸。百兩將之。

上ノ居ルハハジメ來リテ井ルヿヲ云。此方ニテルハスミテヤスンズルヿヲ云。

○維鵲有巢。維鳩盈之。之子于歸。百兩成之。

盈ルトハ其子ト共ニ。多ク居ル体ヲ云。コレヲ以テ。嫁ニ從フ女子ノ。多キヿヲ興ス。古ノ諸侯ノ婚禮ハ。夫人ノ國ヨリ。貴人ノ乙女二人相ソヒテユクコレヲ姪娣ト云。又同姓ノ兩國ヨリ。各一女兩娣ヲ相從ヘテ嫁ス。諸娣ヲスベテ。媵ト云。夫人ノ外ハミナ其君ノ妾トナル。諸侯ノ一娶九女ト云ハコレナリ。故ニ其嫁ニ從フ者多キゾ。一說ニハ。同姓兩國ノ女ヲ。左右媵ト云トアリ。然レバ媵ハ娣ヨリモ貴キナリ。

鵲巢

女子ニ專靜純一ノ德アレバ。百兩ノ車ヲ以テ。迎ヘトルヿナヲ關雎ノ女子ニ。幽閑貞靜ノ德アレバ。琴瑟鐘鼓ノ樂ムガ如シ。ヨリテ亦此詩ヲ以テ。召南ノ首トスルナリ。

于以采蘩。于沼于沚。于以用之。公侯之

事。繁ハレヨモギナリ。水ノホトリニ生ズ。沚ニノコレヲ用フ。沚トハ人ノツクラサル自然ノ池ヲ云。沚ハ洲ノ千イサキヲ沚ト云ナリ。古人只事ト云時ハ祭ノ事ト云。事トハ祭ヲ云。祭ハ家ノ大事ナル故ニ。南方ノ國文王ノ化ヲカウムリ。知ルベシ。○此詩ハ二章共ニ賦ナリ。祀ヲツトメ。供物ノ菜ツムトモ。ミヅカラ命ズルニヨリテ。家人ノ事ヲ賦メコレヲホメクリ。或説ニ此詩ハ夫人ノ親蠶ノ一ヲ賦ス。蘩ハ蠶種ヲ生ズルニ用ル所アルニヨリテコレヲトル。古ハ王侯自耕レヲメテ。祭供ニワナヘラルコレヲ藉田ト云。后夫人ハ親蠶ヲカニテ祭服ニアナヘラルコレヲ親蠶ト云。コレ皆祖先ノ宗廟ヲ敬シテ天下ノ農蠶ヲ勧スメラレンガタメナリ。○于以采蘩于澗之中于以用之公侯之宮。澗ハ山アヒノ川ナリ。宮トハ宗廟ヲサスモシ親蠶ノ詩ナレバ宮ハ蠶室ヲサス。公家ノ替蚕ヲ飼フ處ナリ。○被之僮僮夙夜在公被之祁祁。被ハ婦人ノ髪ニツヘテ。結フ物ナリ。僮々ハ厳粛ノ貌。夙夜ハ朝ニ夜ニイニダアテザル時ヲ云。又ツトニヨハニト云義ニテ。夙夜ハ公家ノ事ニ用ル所ノ私室ニアラザルベシ。廟中齋殿ナドヲ云。祁々ハシヅカニノビヤカナル貌ナリ。歸ルトハ常ノ居ル所ニカヘルヲ云。僮々祁々ハ賢女ノ容儀ナリ。凡テ婦人ノ用意ノツヽシミヲ云。此一章ハ祭ニツナガタメトリ出セルナリ。僮々トハ其カヅラノスガタヲ以テ。其身ハハタメラケ尾カヅラハスハリテ。ユルガザルベシ。祁々トハ祭リヲハリテ廟中ヘハイラントスルニアルガ如クナルベシ。モシ親蠶ノ詩トレバ公トハ公桑ヲ云。公家ノ桑トル所ナリ。蠶室モ亦コヽニアリ。

采蘩

嘤其鳴矣于彼幽谷。出自幽谷遷于喬木。嘤ハ鳥ノ和鳴ノ聲ナリ。幽谷ハ深谷ヲ云。喬木ハ高木ヲ云。鳥ノ谷ヨリ出テ木ニ遷ルハ。其カヅラノスガタヲ以テ。其身ハハタメラケ尾カヅラハスハリテ。ユルガザルベシ。祁々トハ祭リヲハリテ廟中ヘハイラントスルニアルガ如クナルベシ。モシ親蠶ノ詩トレバ公トハ公桑ヲ云。公家ノ桑トル所ナリ。蠶室モ亦コヽニアリ。

采蘩

嘤其鳴矣于彼幽谷。出自幽谷遷于喬木。未見君子憂心忡

忡亦既見止亦既覯止我心則降
忡草蟲ノ虫ノ名。今ノハクヲリメナリ。俗ニ誤テキリ〳〵ストイフ蟲ノ聲ナリ。趯〳〵ハヒヲドリテハヌル皃。阜螽ハイナゴノ類ノ總名ナリ。君子トハ夫ヲサス。忡忡ハ心ウレヘテ。ヤスゲナキ義ナリ。止ノ字ハ只詞ノタスケニテ意義ナシ。○此詩モ三章共ニ賦ナリ。南國ノ人。文王ノ化ヲカウムリ。諸侯ノ妻ノ公役ニサレツカハレテ。外ニ出テ。久シクカヘラザルヲ。其妻ヒトリ。自ヲ守リ居テ。其サビシサニタヘカネテ。時節ノウツリユクニ感ジ。夫ヲ思フノ。切ナル意ヲ賦ス。草蟲ノナクヲ聞キ。阜螽ノヲドルヲ見ルハ。即時ノ景氣ナリ。下二句云意ハ。我夫ヲシテクヘ〳〵心フカカレモシカヘリテ。スデニアヒナカバ。カバ心ノウレヘホドケクダケテ。イトウレシカルベシトナリ。○陟彼南山言采其蕨未見君子憂心惙惙亦既見止亦既覯止我心則說
蕨モ亦景物ナリ。蕨ヲトルニテカコツケテ。南山ニノボリ

夫ノアルカクヲヲ。ナガメヤラントナリ。惙々ハ心ウレヘテ。ムスボヽレ、皃ナリ。此章ノ義モ上ノ章トハ大ヤウカハルコトナシ。○陟彼南山言采其薇未見君子我心傷悲亦既見止亦既覯止我心則夷
薇ハ花ノサク蕨ニ似テ。俗ニ云ゼンマイナリ。心夷ハウサガリクダケテ。平ニナルヲ云。此二章ノ意首章ト同ジヤウナレ共。クリカヘシ詠ズルニヨリテ。其思ヒノイヨ〳〵フカキ所見エルナリ。

草蟲　此詩ツクレル婦人ノ身ヲ宇リテ。夫ヲシタヘル心ヲ。切ナリト如ニヨリテコヽ。

コニ于以采蘋南澗之濱于以采藻于彼行
ニツラ子クリ。ナンカンノ

潦。蘋モ藻モ。水草ノ名。蘋ヲウキヌナハト訓ス。俗ニ其葉ヲ銅鍛子トイヒ。其花ヲヒツジバナト云者ト見エタリ。藻ハ葉ノホツキ。モクサナリ。澗ハクメニガハ。濱ハミギハナリ。行潦トハ雨ニ出タメナガレ水ナリ。○此詩モ二章共ニ賦ナリ。蘋藻ヲトルヿ。祭祀ノ供物ニ。ソナヘンガタメナリ。南國文王ノ化ヲカワムリテ。大夫ノ妻ヨクツヽシンデ。○于以盛之維筐及筥。于以湘之維錡及釜。筐モ筥モ。竹ニテアミタルハコナリ。方ナルヲ筐ト云。圓カナルヲ筥ト云。湘ハユビキニテ。菹ニツクルゾ。錡ハアシガナヘ。釜ハアシナキ。ヒロガナヘナリ。スデニ水菜ヲトリウレバ。キヨメテ。ツレ〳〵ノハコニイレ。又ツレ〳〵ノカナヘニテニル。コレ供物ヲトヽノフルヿ。其次第ニシタメガヒ。其定レル器ヲ用ヒテ。カリニモ。アカラサヽニセズ。皆ソノツヽシミノ。オゴソカニノ。正キ處ナリ。○于以奠之宗室牖下。誰其尸之。有齊季女。奠トハ。スデニトヽノヘタル菹ヲ。祭ノ時ニノゾミテ。神前ニソナヘヲクナリ。宗室トハ。大宗家ノ廟室ナリ。然レバコレハ。小宗家ノ大夫ノ夫婦。大宗ノ家廟ニ。供物ヲモテユキテ。タスケ祭レル者歟。季女ハヲトムスメナリ。コヽニテハ。年ワカキ婦人ヲ云ナルベシ。祭祀ニ。菹ト醢トヲ調テ。豆ニモリソナフルヿハ。婦女ノツカサドルヿナリ。凡ソ廟堂ノ制ハ。南ムキナリ。前ヲヲシトヲシテ堂ト云。ウシロヲヘダテキリテ。房室トス。室ノ東ニ戸アリテ。西ニ牖アリ。亦ミナ南ムキナリ。神位ヲ牖ノ下ニ東ムキニ設ク。即室ノ西南ノ隅ヲ奥ト云。所室内ノ上座ニシテ。尊者ノ居ル處ナレバナリ。下二句云意ハ。上ノ三事ヲツカサドリテ行ヘルハ。タレニカアラン。其人ニハコノ敬謹ノ季女アリト。ソレワカウノヨク祭祀ニツヽシムヿヲ。知レルハ。文王ノ化。人ニソミ入ルヿノ。ステニ久キヿヲ見ルベシ。

采蘋。此詩ハ采蘩ノ意ニ似タリ。只諸侯ノ夫人ト。大夫ノ妻トノ。カハリアルノミナリ。

蔽芾甘棠。勿翦勿伐。召伯所茇。蔽芾トハ。枝葉ノシゲリ

テ。サカンナル皃。甘棠ハ果ノ名。今俗ニ小梨樝ト云者ト見エタリ。蔽ハソノ枝葉ヲヨキルソ。伐トハソノ幹ヲ伐キリタヲスゾ。名伯ハ名ハ公爽ナリ。諸侯ノ長ナルニヨリテ伯ト云。○此詩モ三章共ニ賦ナリ。名公南國ヲ巡行ノ文王ノ行政ヲ。ヨキホドコレル時ニ。ヤスミヤドレリ公去リテ後ニモ人其徳ヲシタヒテ。カノ樹ヲソコナフニシノビズ。互ニ相イヒシメテ。キルナナメレソヤ。人ヲ思ヒテ。其物ヲ愛シ物ヲ見テ。其人ヲ思フ意アリ。

召伯所憩。

憩フトハヤスムナリ。オルナカレトハ云時ハ伐ナカレト云ヨリモ。サラニ入フカシ。

蔽芾甘棠。勿翦勿敗。

蔽芾甘棠。勿翦勿拜。召伯所說。

拜ムトハタメハメカゞムルナリ。コレ又オルナカレト云ノミアラズ。コレ愛スルナイヨ〳〵ヲ入フカキナリ。○

蔽芾甘棠。勿翦勿伐。召伯所茇。

茇ハ草ヲ敷テ。ソノ上ニ休ムヲ云。此章ハ賦ナリ。南國ノ人召公ノ教ニシタガヒ。文王ノ化ニ服ノムカシノ淫亂ノ風俗ヲアラタメ。故ニ女子モヨク礼ヲ以テ。身ヲ守リ。人ノケカサレトナラズヨリテ此詩ツクリテ其志ヲノベタリ。云意ハユキカフ道ニ夜露ヲキウルホヘリ。風夜ノアカツキニモ。ユカレラ厚サランヤサレド道ノホトリノ。露フカクノメレレホタレニヲ。思フニヨリテイデユカザルトナリ。女子早朝ニヒトリユカバ人ニヲカサレニヲ。畏レ。○

誰謂雀無角。何以穿我屋。誰謂女無家。

誰謂雀無角。何以速我獄。雖速我獄。室家不足。

雀ハ男ヲサス。家トハ下ノ女子ノ方ヨリ。室家ト云ニ同ジ。男子ノ方ヨリ。女子ノ方ヘ嫁ヲタメテ。物ヲヲクリテ。家ヲ立ルヲ云。速ハヨビヨスル義ナリ。獄ハ訟論ノ事ナリ。○此ヨリ下三章

八眞十九臻ニレソノカミ或男。此詩ヲ以テ婚礼ノ式ニ用キトラントレケレ共。婚礼ノ式ニ用テトラントスレバ。カクベクモアラテ。ソナハラザルヲ以テ。ウケヒカズヨリテウタヘヲ。シカケテ。シ井テ。ミレクガザリシ。志ヲ。女子ミヅカラ。イヒアカせリ。云意ハ人タレカ雀ニ角アリ。モシ角ナクハナンゾヨク。ワガヤ子ノ意ヲ。興起ノ云ノカクノ如クニ我ニツキウガメントコレヲ以テ。下ノ意ヲ興起ノ云ノカクノ如クニ我ニツキウガメントコレヲ以テ。人ハ缺ラザルヲ。今此ウタヘニカシレテモ。亦人ミナ室家アラズモレソレコレナクハナンゾヨク。我ヲウタヘニ子カンヤト。

雖速我獄室家不足

雖ハ。室家ヲ求ルノ礼。イヤシケレトモ。我ハ獄ラザリシテヲ。人ハ缺ラザルナリ。是ナヲ雀ヨク。

○誰謂雀無角何以穿我屋

誰謂ハ。實ニハ其ノ角ナキガ如クナル者ヲトゾ。

雖速我訟雖速我訟亦不女從

雖ハ。埔ハカベナリ此章ノ意上ノ章ニ同ジ。来ニ句ノ云意カレヨク我ヲ訟ニ子ケ。其ノ礼ソナハラザル上ハトカクカレニハ從フマジキゾト。其ノ意ヲ決定シタルト云ナリ。

行露

豕羊之皮素絲五紽退食自公委蛇委蛇

豕羊ハ毛色黒クシテ。チイサキヒツジナリ。皮ト。其皮ニテツクリタル裘ニツキテ云。コレ大夫事ナクシテ家ニ居ル時ノ服ナリ。素絲ノ五紽ト。紽ノ字ノ義イマダ詳ナラズ。大ヤウ裘ニ白キ絲ヲ以テ。五所ニカザリヲレタルナリ。退食ト。朝廷ヨリ私宅ニ退リカヘルヲ云。自公ハ公ト。君ナリ。君ノ門ヨリ出テ食センタメニ。退リカヘルヲ云。自公ハ公ト。君ナリ。君ノ門ヨリ出ル時ヲ云。委蛇ハ。ユルクトノ。せマラザル貌ナリ。○此詩ハ。三章共ニ賊ナリ。南國ノ人。文王ノ化ヲ。仰テ天ヲモ愧ズ。倘テ人ヲモ憚ヌ。クル身ヲオサメ。儉約正直ニシテ。氣象アリ。コノ故ニ。西ノ日家ニ居ル時ハ。衣服ツヽシ。容ト。ノビヤカナリ。ヨリテラズ。公門ヨリ出ル時ハ。其ノ体クヘラク。縦容ト。ノビヤカナリ。ヨリテ

詩人コレヲ賦ノ。ホメタリ。○羔羊之革。素絲五緎。委蛇委蛇。自公退食。緎ハヌヒメノカザリナリ。此章ノ義モ上ニ同ジ。○羔羊之縫。素絲五總。委蛇委蛇。退食自公。縫フトハ皮ヲヌヒアハセテ。裘トスルヿナリ。總モ亦カザリナルベケレド。其義ハツマビラカナラズ。○此三章同意ニシテ。只クリカヘシ。詠嘆シタル。バカリナリ。

羔羊

殷其靁。在南山之陽。何斯違斯。莫敢或遑。殷トハ雷ノ声ナリ。上ノ斯ノ字ハ其夫ヲサス。下ノ斯ノ字ハ其居處ヲサス。○此詩ハ三章共ニ興ナリ。南國ノ婦人。ソノ夫ノ公役ニシタガヒ。他方ニ出ユキテアルヲ。思ヒシタヒテ作レリ。云意ハ。殷々トナル雷ハモト處サダメヌ者ナレバ。南山ノミナミニアリテ。餘所ヘユカサルニ。何ゾコノ夫主ハ。其サダメマレル處ナク。コヽヲ去テハ。カシコニユキ。敢テシハラクモ。イトマアケラルヽヿ。アルヿノナキゾト。其勤勞ヲ。思ヒヤリテナリ。凡ソ此体ヲ。反興ト云ナリ。

振振君子。歸哉歸哉。振々トハ貞信ニシテ。フタゴヽロナリ。長厚ニシテ。オトナシキ義ナリ。君子トハ夫ヲサス。○婦人又夫ノ德ヲ稱メ云ク。此振々トシテ。信厚ナル君子。ハヤク役事ヲ終テ。歸リキマセヤ。くト。マチ子ガヘルナリ。スベテ其夫ヲ思フ心。切ナリトイヘバ。イサヽカセハ〳〵シキ意ナク。又少シモ怨タル意ナシ。コレ亦文王后妃ノ化ヲ。フカノカウムリタルガ故ナリ。○殷其靁。在南山之側。何斯違斯。莫敢遑息。振振君子。歸哉歸哉。側トハカタハラナリ。コヽニ側ト云モ。下章ニ下ト云モ。皆南山ヲ。ハナレザルヿヲ云。息トハ事ヲヤメテ。ヤスムナリ。○殷其靁。在南山之下。何斯違斯。莫或遑處。振振君

子歸哉歸哉。處ルトハ。スハリテ居ル義ナリ。此三章モ。只一意ヲ。クリカヘシテ。詠ジタル者ナリ。

殷其雷

標有梅。其實七兮。求我庶士。迨其吉兮。

庶士トハ。庶ハモロくナリ。俗ニ諸サムラヒト云カ如シ。吉ハ吉日ナリ。○此詩ハ。二章共ニ賦ナリ。南國文王ノ化ヲカウムリテ。人家ノ女子モ。ヨク貞信ヲ以テ。身ヲ守リテ。無礼ノ一言半句モ。ナカヘリミザ。忘アリ。ヨリテ此詩ヲ。ツクリテ。イヘラク。今仲春ニ。男女嫁娶ノ時ズデニスギテ。夏ニ入リ。梅ノオツル者アルヲ見レバ。ヤヤ十ガ三ツオチテ。木ニノコレル實。ゼツアリトコレワガ嫁ノ時ズデニラクレテ。ラソレテナリ。ヨリテ又レク。ハ。無礼ニノゾミキトラントスル者。アランカト。ラソレ云ク。時ズデニカクノ如クナレバ。礼ヲソナヘテ。我ヲムカヘント。求ル庶士。サダメテホドナク。吉日ヲエラミテ。緣ヲムスブニ及バントナリ。蓋シ我ヲ求ル庶士ハヤクノ此時ニ及ヘカシト。心中ニ子ガフ實事ヲツヽ

ズノ。自イニ出セルゾ。緣ズデニ寇ニ人ニ井テムバンカトノ。懸ナケレバナリ。○標有梅。其實三兮。求我庶士。迨其今兮。梅オチテ。モツアルカト思ヘバ。又只三ツニナレリ。然ンデ。猶礼ヲ。行フベシトナリ。其心サラニ切ナリ。○標有梅。頃筐壁之。求我庶士。迨其謂之。頃筐ノ義。閒南ニ見エタリ。梅ノ筐ヲソステトリオサメンゾ。然レバ。スデニ皆オチツクレタルホドニ。頃筐ヲ。ヒタレバ。スデニ皆オチツクレタルホドニ。頃筐ヲ。ヒタレバ。我ヲ求ル庶士ニヅ嫌ヲノ。我ガ來後礼ヲ行ハヾ其心イヨく切ナリ。

標有梅

彗彼小星。三五在東。肅肅宵征。夙夜在

公宴命不尚 嘗ハ。チイサキ皃。三五ト。ハ。數ノスクナキゾ。コレ日クレト。暁ト。ノ。ソラノ景気ヲ云。粛々ト。ハ。ツヽシム皃。夜ト同ジ。夜ユクト云ニ。夙ニカヘルヲモ。カ子タル。公ト。ハ。君ノ所ヲ云。命ハ。天命ナリ。○此詩ハ二章共ニ興ナリ。諸侯ノ夫人。太姒ノ他ヲカウムリ。嫉妬ノ心ナク。諸妾ニ。ト。其君ニ。カヅクヲ。得ルヲ以テ。其夫人ノ。恵ナリトス。故ニ詩ツクリテ。其意ヲノベタリ。凡ソ諸妾ノ君ニ進御スルト。夫人ノ如クニ。一夜ヲホレイ。ニ。三世ズ。日クレテ後。星イデ。ユキ。暁ガタ。星イデ。ユキ。ザル前ニカヘルヨリテユキ。ノオリカラ。見ル所ノ。景気ヲ以テ。興ヲオコス。ヲ生ニハ。義ヲトルト所ナレ。只在東ト在公ト云。詞ヲ以テ相應ズルコレモ亦興ノ一体ナリ。云意ハ。嘗ハ。然タル。チイサキ星ハ。三ツ五ツ。東ニアリ。我ハ粛粛ト。ヒソ。リテ。夜ユキ。夙ニカヘリ。君ノオモトニアリ。サレドカク。ユキ。ニツトメテ。心ノユタカナラザルハ。コレ。ニコトニ。身ノイヤシキ。天命ナレバ。怨ト。ダニ思ハズ。モシ夫人ノ恩恵ニアラズハ。我進御ニアヅカルコヲ。得ンヤトナリ。然レバ此詩。只夫人ノ賢ナルコヲ。見ルノミニアラズ。又諸妾ノヨク。其身ノ分ニ安ンズル所ヲモ。見ツベシ。共ニ已

扇妃ノ。ハ。ツヽシム皃。ナリ。○嘯彼小星維参與昴。粛粛宵征抱衾與裯寔命不猶。參ハ。三ツ星ノ名。西方ノ列宿ナリ。昴ハ。三ツ星ノ名。西方ノ列宿ナリ。衾ハ。ヨギ。裯ハ。ヒトヘナルヲ。裯ト云。此興モ。只興ト。昴ト。與裯ト。ノ。詞ノ相應ヲ。ト。ルバカリナリ。諸妾君ノオモトニテハ。卑賤ノ。ワザ。ナレバ。ツヽシミテ。夜ユキ。夙ニカヘリ。衾ト。裯ト。ヲ。抱クコレアラズト。云者ナリ。

小星 此詩。夫人。嫉妬ノ心ナクシテ。諸妾ヲ好ンデ。下。義ヲ好ニザル者。イマダコレアラズト。

江有汜之子歸不我以。汜ト。ハ。水外ニキレタル。ワキ。ナリ。江ハ大川ナリ。汜ハ小川ナリ。歸グトハ。嫁スルナリ。以テトハ。ヒキ。ヒテトノ。ゴトシ。古ハ諸侯太夫ノ妻ニテハ。

リテ。嫡妻ノ嫁スルニ。後ヒテユクヲ。イニダ年足ラザル女子ハ。レバラク父母ノ國ニカヘリ。ヨクミヤヅカヘスベキヲ。比ホヒヲ一千テ。又ユクナリ。ソノカミ。卿大夫ノ勝妾。汜水ノカタハラニ待居テ。嫡妻ニ。從ヒユカザル先君アリ。ヨリテ此詩作レリ。云意ハ。江水ダモ。ナヲ汜水アリテ。コレニソヒクメリ。然ルニ此嫡妻ノ。嫁スル時ニハ。我ヲソレテユカザルトナリ。其後過ヲ悔ヒテ。我ヲムカヘトリタルト。其悦ヲノベタリ。蓋シ此嫡妻。ヨク前非ヲクヒテ。勝妾モ亦。嫡妻ノ善ヲ稱ス。怨ル意ナシ。共ニヨシ。

與不我與其後也處

渚。洲ノチイサキヲ云。水ノワカレテ。ナカルヽ者ナリ。與ヲトル意。上章ノ如シ。與ハソトト同ジ處ストハ。安ンズル義ナリ。蓋シ此嫡妻。ソノ過ヲ。悔ヒアラタメテ。其心ノ安ンズル所ヲ。得タトナリ。

○江有渚之子歸不我

與不我與其後也處

渚。洲ノチイサキヲ云。水ノワカレテ。ナカルヽ者ナリ。與ヲトル意。上章ノ如シ。與ハソトト同ジ處ストハ。安ンズル義ナリ。蓋シ此嫡妻。ソノ過ヲ。悔ヒアラタメテ。其心ノ安ンズル所ヲ。得タトナリ。

○江有渚之子歸不我過不我過其嘯也歌

汜。水

ノエダ川ノ名ナリ。過ルトハ。他ニユク者。人ノモトヘタヅネユクヲ云ヘリ。我ヲサソヒテ。ユカザルトナリ。嘯クトハ。口ヲスボメ。声ヲ出ス。イキドホリノ氣ヲヅノブルヲ云。サキニハ。我ヲツレザルヲ悔テ。嘯キケレド。後ニハ。我ヲムカヘテ心安ンズル故ニ。ソレンデ。歌ウタヘルトナリ。

○江有汜

汜。水ノエダ川ノ名ナリ。過ルトハ。他ニユク者。人ノモトヘタヅネユクヲ云ヘリ。我ヲサソヒテ。ユカザルトナリ。嘯クトハ。口ヲスボメ。声ヲ出ス。イキドホリノ氣ヲヅノブルヲ云。サキニハ。我ヲツレザルヲ悔テ。嘯キケレド。後ニハ。我ヲムカヘテ心安ンズル故ニ。ソレンデ。歌ウタヘルトナリ。

野有死麕白茅包之有女懷春吉士誘

麕ハ。麞ニ似テ。角ナシ。其類甚タ多シ。麏モ亦麞ノ一種ニシテ。其脚ニ香アリ。白茅ハ。ナガヤナリ。イサギヨキ。草ナルヲ以テ。コレヲ苞苴トシ。又酒ヲコスニ用フ。懐春ハ。春ハ人ノ地ニ交リテ。萬物ヲ生ズルノ時ナリ。女子年ゴロニ及ンデ。嫁センコヲ思フ者ヲ云。吉士ハ。美士ナリ。ヨキサムラヒヲ云。誘ムトハ。ヒキ出ス義ナリ。○詩首ニ二章ハ興ナリ。南國文王ノ化ヲカウムリテ。女子貞潔ニシテ自ラモリ。無礼ノ求メニケガサレヌ者アリ。詩人詠ズルコレヲホメタリ。云意ハ。野ニ死セル麕アルヲ。人白茅ニツヽミトリテ。コレヲ以テ

カニセズ。然ルニ春ヲ思フ女子アルヲ見テ。吉士礼ヲソナヘズ。コレヲヒキコヽロム。ソレヤハカ得ベケンヤトゾ。コレ反興ナリ。カクノ如クニスル者ヲバ。吉士ト稱スルヿ。大抵詩人ノコトバヅカヒ。厚ケレバナリ。又コレヲハヂシメクメル意アルベシ。一説ニハ。此章ヲ賦ノ体トメ。吉士カロキ苞茅ヲ。礼物トシ。此女子ヲ誘ム。ソレヨク得テンヤト云義ニトレリ。

○林有樸樕野有死鹿。白茅純束。有女如玉。

樸樕トハ柴ニトル小木ナリ。純ハアツム。束ハツカヌルナリ。如玉トハ。其色ノウツクシキヿヲ云。○此章モ反興ナリ。林ニ小木アリ。野ニ死鹿アルダモ。人白茅ニテ。ユヒアツメ。ツヽミツカヌルニ。何ゾ此玉ノ如クナル女子ヲ。無礼ニメヒクヿヲ得ンヤト。人ノ誘ムヲ。イハザルヿ。上章ヲウクレバナリ。一説ニコレモ亦賦ノ体ナリ。小木ヲ死鹿ニシキ。白茅ニテツカ子テ。礼物トスルトナリ。又如玉ト云ヲ。其ミサホノ潔クノメ。堅キヿヲ。イヘルトゾ。

○舒而脫脫兮。無感我悅兮。無使尨也吠。

舒トハヲソクユルキ義ナリ。脫ノトハ。即オモムロナル皃。悅ハ女ノオビモノ。尊者ノタメニ物ヲヌクフ巾ナリ。コレヲ身ニカケマトヒテ飾トス。尨ハムクイヌナリ。○此章ハ賦ナリ。詩人女子ニカハリテ。シ井テヒカントスル者ヲ。フセグ詞ヲノベタリ。云意ハモシ我ヲ求メントナラバ。礼ヲソナヘテ。シヅカニユルヽト来レ。ミダリニハシリカヽリテ。ワガ悅ノハシヲモウゴカスヿナナレ。ワガ尨ヲオドロカノメ。ホヘサスルヿナカレト。ソノ凛然トキビシクヲゴソカニシ。犯サルヽジキ志。見ツベシ。

野有死麕

何彼穠矣。唐棣之華。曷不肅雝。王姬之車。

穠ハアツクサカンナル義ナリ。唐棣ハ木ノ名。マルハノ楊ニ似テ花サク。或ハ白ク或ハ赤シ。肅ハツヽシミウヤヽシキゾ。雝ハヤハラギオグメヤカナルゾ。王姬ハ周王ノムスメ。姬ハ周ノ姓ナリ。○此詩ハ三章共ニ興ナリ。ソノカミ周王ノヒメミコ。諸侯ノ家ニ下リ嫁シタ

ルガヨク身ヲノ謙リ敬和ニノヨメヅカヘセラレクルノアルヲ。詩人ホメテコレヲ作レリ。云意ハ。何ゾヤカノ穠ヤカナルトメノサカンナル者ハコレ唐様ノ華ナリトコレヲ以テ。王姫ノ嫁スル時ノ車ノカザリ。行装ノサカンナルヲ興ス。サレド此王姫。身モトノ貴キヲ。クノミニテ。夫ノ家ニヲゴリタカブラズヨク恭敬温和ニノ。婦道ヲニモラレンコトヲハカリ知リテ又云リ。ナンゾ粛ミ雝カザランヤコノ王姫ノ車ト。蓋シ此時王姫ハ外ニ見エズヨリテ車ヲ以テ。其内ナル人ヲサシノイヘリ。此ハコノ武王ノ後ノ詩ナリ。王ハイヅレノ王タルトシレズ。然レド。此詩ニヨリテ。文王太姒ノ教父クノオトロヘサルコトヲ。見ツベシ。

○何彼穠矣華如桃李平王之孫

李ハスモヽナリ。平王トハ文王ヲサス。其徳ヨク天下ヲ平ニシテ王ノ寧王ト云ガ如シ。文王ノ孫ニテ。イヘバ武王ノムスメナリ。齊侯ノ子ハソノ嫁スル所ノヲ。アヒナリト一説ニハ春秋ニヨリテ。齊侯ノ襄公ナリトイヘリ。○此章桃ト李トノ花ニナサカリニノヘハヘアヒタルヲ見テ。王姫ノ車ノカザリノサカンナルヲ。興シテ。コレヲ作レリ。云意ハ。何ゾヤカノ穠ヤカナルトメノサカンナル者ハコレ唐様ノ華ナリトコレヲ以テ。王姫ノ嫁スル時ノ車ノカザリ。行装ノサカンナルヲ興ス。サレド此王姫。身モトノ貴キヲ。クノミニテ。夫ノ家ニヲゴリタカブラズヨク恭敬温和ニノ。婦道ヲニモラレンコトヲハカリ知リテ又云リ。ナンゾ粛ミ雝カザランヤコノ王姫ノ車ト。蓋シ此時王姫ハ外ニ見エズヨリテ車ヲ以テ。其内ナル人ヲサシノイヘリ。此ハコノ武王ノ後ノ詩ナリ。王ハイヅレノ王タルトシレズ。然レド。此詩ニヨリテ。文王太姒ノ教父クノオトロヘサルコトヲ。見ツベシ。

○何彼穠矣華如桃李平王之孫

李ハスモヽナリ。平王トハ文王ヲサス。其徳ヨク天下ヲ平ニシテ王ノ寧王ト云ガ如シ。文王ノ孫ニテ。イヘバ武王ノムスメナリ。齊侯ノ子ハソノ嫁スル所ノヲ。アヒナリト一説ニハ春秋ニヨリテ。齊侯ノ襄公ナリトイヘリ。○此章桃ト李トノ花ニナサカリニノヘハヘアヒタルヲ見テ。王姫ノ車ノカザリノサカンナルヲ。興シテ。コレヲ作レリ。云意ハ。何ゾヤカノ穠ヤカナルトメノサカンナル者ハコレ唐様ノ華ナリトコレヲ以テ。王姫ノ嫁スル時ノ車ノカザリ。行装ノサカンナルヲ興ス。サレド此王姫。身モトノ貴キヲ。クノミニテ。夫ノ家ニヲゴリタカブラズヨク恭敬温和ニノ。婦道ヲニモラレンコトヲハカリ知リテ又云リ。ナンゾ粛ミ雝カザランヤコノ王姫ノ車ト。蓋シ此時王

タルヲ以テ王姫ト齊侯ノ子トノ顔色ノウツクシキヲヲ興スソノカクノ如クナルハコレメノ一人ハ齊侯ノ子ニノイツレモ平王ノ孫ニノ人ハ齊侯ノ子ニノイツレモ平王ノ孫ニノ人ソトナリ。一説ニ上二句ハ王姫ノ謙遜敬和ナルニヨリテ齊侯ノ子トソノ富貴ノ位ヲ見ユルヲ興スト。イヘドモ。似ツカハシキヲ配擬ナルヲヲヲホメタリ。

○其釣維何維絲伊緡齊侯之子平王之孫

云。上二句ハ王姫ノ謙遜敬和ナルニヨリテ齊侯ノ子トソノ富貴ノ位ヲ見ユルヲ興スト。イヘドモ。似ツカハシキヲ配擬ナルヲヲヲホメタリ。

○何彼穠矣

彼茁者葭壹發五豝于嗟乎騶虞

サカンニオヒ出ル見豝公豕ノ牡ナリ。舊説ニハミナ牝ナリト云然レバ牡ハ字ノ誤カ。壹發五豝トハモロコレニ四矢ヲ

ヲハナテバ。五ツノ豕ヲ射トルゾ。然レバ一矢ニテ。二ツニアタルヿアルナリ。コレ豕ノ甚多キヿヲイヘリ。舊說ニハカリコドモ君ノ矢サキヘ五豕ヲヲニカクレ。只一ツ射トリテ。多クトリ玉ハサルヿヲ云ト。騶虞ハ獸ノ名。ソノ形虎ニ似テ。毛白ク。文黑シ。イキモノヲクラハズ。仁獸ナリ。○此詩ハ二章共ニ賦ナリ。南國ノ諸侯。文王ノ化ヲ承テ。ヨク身ヲ脩メ。家ヲ齊ヘテ。以テ其國ヲ治ム。而メソノ恩澤。アマリテ。萬物ニ及ブ。ヨリテ春ノ苗スル時ニ。草木シゲリサカヘ。禽獸多ク盛ナリ。詩人其事ヲ賦メコレヲホメタリ。而メ又コレヲ歎メ云ク。アヽ騶虞ト。蓋シ其君ノ仁心自然ニメシ。井ツトムルニヨラズ。コレゾ真ノ騶虞ゾト。イヘルナリ。葭ト豕トハ。凡ソ草木禽獸ノサカンナルヿヲ。ソノ一種ヅヽヲアゲテ。イヘルナリ。

○彼茁者蓬。壹發五豵。于嗟乎騶虞。

蓬ハ草ノ名。今ノカハラヨモギナリ。豵ハ豕ノ子ノ一歲ナルヲ云。又チイサキ豕ヲモ。豵ト云ナリ。餘ノ義ハ上ニ同シ。

騶虞。文王ノ仁德。周南ニハ關雎ノ詩ニハジマリ。麟趾ノ詩ニハ其仁化。人ニソムヿノ深キヿヲ見ル。又召南ニハ鵲巢ノ詩ニアラハレテ。騶虞ノ詩ニ及ベバ。其仁澤ノ物ニカウムルヿノ廣キヿヲ見ル。蓋シ其本意誠アリ。心正キ。功ツモリ。タメエズメ。久クナル故ニ。人物ニ薰ベ蒸シテ。ヒイトヲリ。トケヤハラギテ。アマ子ク。ユキワタレル驗ヲノヅカラアラハレテ。ヤムヿナシ。コレ智力ノ私ヲ以テ。ヨク及ブ所ニアラザルナリ。故ニ此詩ノ小序ニモ。騶虞ヲ以テ。鵲巢ノ應驗ニメ。王道ノ成就ヲ見ルト云コレ。必ヅケツタヘ來レル。說ナルベキゾ。○又召南ノ詩。鵲巢ヨリ。采蘋ニテハ。諸侯ノ夫人ト。大夫ノ妻トノヿヲ詠ズ。ソノカミノ國君大夫。文王ノ化ヲカウムリテ。ヨク身ヲ脩メテ。以テ其家ヲ正クスルガ故ナルヿヲ見ル。甘棠ヨリ下ハ又召公ヨク。文王ノ化ヲ。シキホトコトルヲ。國君ヨクウケテ。コレヲ家ニオサメテ。以テ其國ニ及ホセルヿヲ見ル。其詞文王ノ上ニ及ブヿナシトイヘ。文王ノ德ヲ明ニシ。民ヲ新ニスルノ功業コヽニ至リテ。及ブ所ノ者。アマ子キガ故ナルベシ。王者ノ民ハ皞々ト。廣大自得ニメ。日々ニ善ニ

ツレバ。コレタガスル所ナルヿヲ。オボエズト。孟子ノイヘル有ナル歟。只何彼穠矣ノ一詩ノミ。此篇ニツラナレルヿ。其義サトリガタメレ。疑ヲカクベキナリ。一説ニコレ東周ノ平王以後ノ時ノ詩ニ。秦火ニ簡篇チリミダレタルヲ。漢儒コヽニトリマジヘタルカトニイヘリ。

周南召南二篇ノ詩。スベテ二十五首ヲ。先儒正風ト名ヅク。其説卷首ニ見エタリ。○孔子伯魚ニツゲテノ王ハク。汝周南召南ヲマナビタリヤ。人トシテ周南召南ヲマナビズハソレナホ正ク墻ニムカヒテ。立ガ如クナランカト。蓋シ二南ノ詩ハミナ身ヲ脩メ家ヲ齊ルノヿナリ。モシコレヲマナビザレバ。墻壁ニサシムカヒテ。立ル者ノ如クニ至リテ近キ。處ナリ。一物モ見エズ。一定モユカレザルベシトナリ。○儀禮ノ鄉飲酒禮。鄉射禮。燕禮ニミナ堂上堂下ノ音樂ニアハセテ。周南ノ關雎葛覃卷耳召南ノ鵲巢采蘩采蘋ノ詩ヲ。ウタヒカナヅ。燕禮ニ又房中ノ樂アリ。コレ后夫人。房中ヨリ。二南ノ詩ヲ絃歌ノ奏ロラル

樂ナリ。程子オモヘラク。凡ソ天下ヲ治ルヿ。其家ヲ正クスルヲ以テ先トス。天下ノ家ヲノノ正キ時ハ。天下スナハチ治ル。二南ノ詩ハミナ家ヲ正クスルノ道ナリ。后妃夫人。大夫ノ妻ノ德ヲノブトイヘバ。コレヲ士庶人ノ家ニヲシ行フニモ。其道一スヂニメカハリナシ。コノ故ニ。古ハ此詩ヲ。邦國ヨリ鄉黨マデニ。コレヲ音樂ニ用ヒシメ。朝廷ヨリ里ノチマタマデモ。咏吟諷誦セズト云ヿナカラシム。コレ天下ヲ風化センガ。タメナリ。

詩經示蒙句解巻二

○邶一之三

國風ノ詩邶風ノ次ハ鄘風又其次ハ衛風ナリ。邶鄘衛ハ三ツ國ノ名ニシテ殷ノ末ニ紂ガ都ツクリセシ境地ナリ。周ノ武王殷ヲホロボシテヨリ此地ヲ三國ニワケテソレゾレ諸侯ヲ封ゼラル紂ガ居城ノ朝歌ヨリ北ヲ邶ト云南ヲ鄘ト云東ヲ衛ト云後ニ衛ヨリ邶鄘ノ地ヲスベ合セトリテ一國トス今コノ邶鄘ノ詩ニ二所モ亦皆衛ノ事ナリ。然ルニナヲ三國ノ風ニ詩ヲワケテシルス。何故ゾトモシレズナリ。此ヨリ下十三國風ノ詩ヲ變風ト云。二南ノ正風ニ比スレバ風俗變リテオトロヘタルガ故ナリ。

汎彼栢舟亦汎其流。汎トシテウカミ流ルヽ皃。栢ハ木ノ名キメノツミタル木ナルヨリテ舟ニ作レバツヨクテ物ヲツミノスルニヨキゾ。○此詩ハ婦人ソノ夫ノ心ニアハズ。ウトマレタル憂ヲノベタリ。此一章ハ比ナリ。二三意ハ汎然トシテ流ルヽカノ栢ノ木舟。舟ハ栢ノ舟ナレドモ振ステラレテ餘ノ物ト同ク亦汎然トシテ流レテヨルカタナシトナリ。コレヲ以テワガ身ノ上ヲタトヘリ。

耿耿不寐。如有隱憂此ヨリ下ハ上二句ノ各上ヘ

ニツキテノ憂ノ深キナリサマヲトノ歎々トノ身ノリノカスカナルヲ云ヒ恩ヲ忘ニスギヌノニ
心ニトロくトヲラレテノイチラレス其憂ノカ

無酒以敖以遊（テガウレ）（テイウスル）敖モ出遊ノ義ナリ二意ハワガ遊ヒメハムレテ此憂ヲ
ラル、憂ニテハナレトモ云意ノカクメリ

徴我（ワガ）**無酒**（テガウレ）**以敖**（テイウスル）**以遊**（ハラフベキ）酒ナキ故ニモアラズト酒宴ナドニテノワス
物ヲテラレキ何事ヲモハカリ知ル者ナリノワ心ノ鏡ニアラ
ザルヲ以テ身ノスチラレタルヲ何故ノトモハカリシヌトナリ

不可以（ニハラフ）**託**（ヨリ）此ヨリ下ニ章ノ皆賦ナリ鏡ハヨク
ナレハ此憂ノカキヲセメテカクリキカセテエグサントノ意ナリ

可以（ニハラフ）**據薄言往想**（コヒヲ）**逢彼之怒**（我ヒ亦兄弟ナレトヨリ
レハラクユキテコヒヌクレハ心ノ鏡ニアラ
ザルヲ以テナリ

我心匪鑒（ワガ）**不可以茹**（ニハラフ）**亦有兄弟**（キヨウダイ）**不**
可以（ニハラフ）**轉**（コロバス）**也我心匪席**（ムシロ）**不可卷也威儀**
棣棣（イヽ）**不可選**（エラハ）**也**様々ノ威儀ノ備ハリテ
ノ章云意ハ石ニコロバサル、物ナレトモワガ心ハ石ニアラ

徴我無酒以敖以遊
言紀名 角巻二

ズ席ニアラズノソノ正直ナル
ニキカバメラレズ又威儀禮節ノ備ニテモ棣々
アレトエラニテハレーモスツルーモ世ラレズトコレワガヨキコヲ自アラハサルニアラス只ワガ
ステラレタル故ヲ。イカニモ外ニハムヅカシケナル所ナキヨ
ノトメカケタル所ナリニレドモ知ラレズガヘリテノ内ニワガ身ヲヘカヘリミレ
ドニツトメカケタル所ナキヨリテイヨく不可選ノ意ナリ

○憂心悄悄（セウ）**慍于羣小**（セウ）悄々ハ憂ノ貌慍ハ怒ノ
テノレホル、鬼ナリ羣小ハ多キノ意身ノイトキニヨリテ
小ト云ナリ○云意ハ大ニスサメラレタルヲ憂ルノ心悄々タル上ニ又コレニヨリテ諸妾ニモ
カラル、トナリ

覯閔既多（オホク）**受侮不少**（スクナカラ）諸妾ニワガアラストガヲノイ
スデニ多クノ其アナヅラハレキ詞ヲ身ニウケルモ亦少カラズト

靜言思之寤辟有摽（ミツカニ）（オモヒ）（サメテ）（ミツカラ）ウツ兒ナリワガ身ノウサヲヒトリ靜ニ思ヒイデ其タヘカタキアマリニ摽トノム子タヘクノ意ナレ○此章ハ
諸妾ニ二字ノ兒ハ詞ノタスケニテ意ナシ

日居月諸（ヒ）（ツキ）**胡迭而微**（カハル）（ナンソ）居ト諸トハ比ナリ日ハツネニ明ナリ嫡妻ノ尊キニタトヘ

月ハ則カクル時アリ。諸妾ノ寵愛カヘリテ嫡妻ヨリモ二サリ
タレバコレ日モ月ト同ク。タガヒニカクルナリ。何トテ、ルアリサマニ。すレルトゾ。

心之憂矣。如匪澣衣。心ノウレヘモダヘフサガリ。クレマドヘルヿ。アラハズ
ノシバラクモ。ハ
ルヽマナキゾ。

静言思之。不能奮飛。ヒトリツクヅヽト。静ニ思ヒ
鳥ノ羽ヲフルヒテ飛去
ヤウニ。此憂ヲマヌカレ得ザルヿ。
イトウラメシキトナリ。

栢舟

此詩作レル婦人。夫君ニスサメラレ。諸妾ニアナドラルヽ。其憂フカク至レ
リトイヘ。イサヽカ子タキ心ナク。又其憂ヲ何故ゾトモイハズマコトニ
賢女ノコヽロバエナリ。ヨリテ朱子ノ傳ニコレヲ變風ノ首トメ。下ノ緑衣燕々等ノ
篇ニモ類セリコレ亦衛ノ荘姜ノ詩ナルカトイヘリ。又オモヘラク。此詩ノ詞義。
忠厚惻怛ニメ。怨ル所礼ニ止リ。情ニ中レリ。故ニ変風トイヘ。コレヲ二南ノ後ニツ
ゲリ。凡ソ臣トメ。君ノ心ヲ得ズ。子トメ。父ノ志ニアハズ。弟ノ兄ニソムカレ。朋友ノ中相
信ゼザルノ類ミナ。此心ヲ法トメ。虜置スベシトゾ。○或人又オモヘラク。凡ソ國家ノ興
衰治亂ミナ閨門ノ内正キト。正シカラザルヨリメオコルナリ。故ニ關雎ヲ以テ正風
ノ首トシ。栢舟ヲ以テ。変風ノ首トスコレ
聖人ノ風化ノ原ヲ。謹メル所ナリト。

緑兮衣兮緑衣黄裏。心之憂矣。曷維其已

青赤黄白黒ハ五行五方ノ正色。紅緑紫碧騮ハ五行相克ノ間色ニメ。緑ハ木克土ニテ。東
方ノ青色ノ中央ノ黄色ニ克ル色ナリ。正色ヲ貴トメ。間色ヲ賤トス。○此詩ハ四章共ニ比ナリ。
衛ノ荘公ノ夫人荘姜。美色ニメ賢徳アリ。然ルニ荘公寵愛ノ妾三ヽドヒテ。荘姜ハウトンセラレ
ケル故ニ。詩ツクリテコレヲナゲヽリ。云意ハコヽニ衣アリ。緑ヲ衣トメ。黄ヲ裏トナセリ。ワガ心ノ憂イ
ツカワレヤミナント。蓋シ緑ハ間色ナレド。衣トメ表ニアレバアラハレテ貴ク。黄ハ正色ナレド。裏ニツ
クレバカクレテカスカナリ。コレヲ以テ。嫡妻賤妾ノ位。タテカハリタル。タトヘトス。凡ソ名分ノ
正シカラズ。綱常ノ相ソムケルハ。禍亂ノ出来ル。端ナルニヨリテ荘姜コレヲ
憂ルヿヤマズ。只ワガ身ノウキヲノミナゲキウラミタルニハアラザルナリ。

○緑兮衣兮緑衣黄裳。心之憂矣。曷維其亡。

此章ノ大
意上ニ同ジ。衣裳トハ上ニアルヲ衣ト云。下ニアルヲ裳ト云。礼服ノ色。衣ハ必正色ニメ裳ニハ
間色ヲスルヿアリ。今緑ヲ衣トメ。黄ヲ裳トスレバ貴賤ノ等。相ソムケルヿ甚シヨリテ

又コレヲタトヘース（　）

俾無訛兮　緑兮絲兮女所治兮我思古人

女トハ夫君ヲサス治ムトハ織ルヲ云〇云意ハ今カノ緑ト名ク者ハナヲコレ絲ナリ。然ルヲ汝コレヲオサメテ。織リ成セリト荘公ワカキ女ヲ寵ノトリハヤセルニクトフヌオモヘラクカクノ如クナル上ハ我コレライカン能セン カタナレ只古人ノカシル裏ニアルガ。善ク處置レクル。タメレヲ。思ヒトリテ。自コレヲ ハゲミツトメ。ワガ身ノアヤマチ。ナカラレメンヨリ外ノ事。ナレトナリ。（　）

我思古人實獲我心　凍トハサムキ風ヲ云〇絺給ノカタビラヲキテノ寒風ノ至ルニアヒタルヲ以テ。ワガ身ノサカリスキタル夫君ニステラレタルニタトフ。我今古人ノカシルニ。善ク處レタルアトヲタツ子見レバニコトニワガ思フ所ノ心ヲ得テニツ行ヒタルコアリ。然レバイヨ〳〵コレヲ自信メナガク守ルベシトナリ。

絺兮綌兮凄其以風

夫ニスサメラレテ。寵ヲ失ムバシタル妾ヲ子タニズノ只古人ノアトヲシタヒテ。自ノ身ノ憂テモ傷レズ。怨テモ怒ラズ。荘姜ノ賢

徳オモヒ見ルベシ

燕燕于飛差池其羽　燕ハ鳥ノ名。ツバクラメ。燕々トハ詞ヲカサネテイヘルナリ。差池トハヒトシカラヌ形ヲイヘリ。衛ノ荘姜子ナレ陳ノ女子戴嬀。荘公ニ見ナリ〇此ヨリ下三章ハ三十與ナリ。

カヘテ。子ヲウム。完ト名ヅク。荘姜トリヤレナヒテ。ワガ子トス。荘公卒ノ。完位ヲ次コレヲ桓公ト云。然ルニ荘公ノ愛妾ノムメル子。州吁ト云者。ホドナク完ヲ殺レ。カハ戴嬀ハナガク本國陳ニ歸レリ。此時荘姜出送リテ。ワカル、時ニ作レル詩ナリ。オハシレ燕ノトビユクヲ見テ。ワカル、人ノユキ去ルヲ興スト説ニハ燕々于飛トハ燕ノツバサハラ〳〵ニノ。クロハザル皃トスカクノ如クナレバナゴリヲオシミテ。ハナレガタキ興ノ意ナリ。朱傳ノ差池ノ義ハ一燕ノ兩燕ヒ。レレガクメレ。

之子于歸遠送于野　之子トハ戴嬀ヲサス。婦人ハ人ヲ迎ヘ送ルニ。門ヲ出ザル者ナリ。故ニ之子トハ戴嬀ヲサス。婦人ハ人ヲ迎ヘ送ルニ。門ヲ出ザル者ナリ。故ニ之子トハ戴嬀ヲサス。婦人ハ人ヲ迎ヘ送ルニ。門ヲ出ザル者ナリ。故ニ

瞻望弗及泣涕如雨　瞻望ハナガメノブムナリ。ユク人スデニ去リテ。ヤウヤクニトヲサカレルヲナガメヤ

レバトゾキ及バズ。故ニカナシミテナク歟。雨ノ如クナリ。○燕燕于飛頡之頏之。飛テノボルヲ頡ト云。飛テクダルヲ頏ト云。コレモ雨燕ト見ル説アリ。之子于歸遠于將之瞻望弗及。佇立以泣。佇立トハ久シク立ヲ云。○燕燕于飛下上其音。鳴テノホルヲ上音ト云。鳴テクダルヲ下音ト云。コレ亦雨燕ニメモ見ルベシ。之子于歸遠于南。陳國ノ衛ノ南ニアタレバナリ。瞻望弗及實勞我心。ヲ。涙ハスデニテテモキックノ。後ハニコトニ只思ヒノケムリニワガ心ヲクルシムバカリゾ。○仲氏任只其心塞淵。終溫且惠淑愼其身。此章ハ賦ナリ。莊姜スデニ離別ノ情タリナゴリラナレメル意。イヨく切ナリ。佛ト公戴嬀ガ字。氏公只ツケ字ナリ。互ニ思愛ヲ以テ。相信ズルヲ。任上云。其中レタレカリツルーライヘリ。塞ルトハ忠誠ニメイツハリナキヲ云。開レトハ沈潜ニメヲサハカナラザルヲ云。附心塞淵ニメ姉ノ終ニトハハレメヲハリカハラザル義ナリ。故ニ愼其身トハ身ヲイサギヨクタモチテモルヲ云。先君之思。以勗寡人。先君トハ莊公ヲサス。寡人ハ寡スクナキノ德ノスクナキ人ト云義ニテ。諸侯夫人ノ己ヲヘリクダリテ自稱スル詞ナリ。莊姜ハ夫君ニスサメラレシ人ナレト。必君恩ヲ思ヒテ。ワスレ玉フナト。戴嬀ツ子ノ夫人ニスサメラレシ其ワカルニノゾミテ。コトカラ此ス、メアルベキナリソレ叶ガ悪ヲ子レ桓公ノ害セラレ戴嬀カ歸ルハ。三十年莊公ノ無恩ニノ。夫人位ヲ免ヘルヨリ。出來レルーナルヲ。戴嬀ナヲ先君ヲ思ハレヨト。夫人ニスサメラレシ賢女ナリ。

燕燕　朱子此詩ヲホメテオモムキ理精密ナリ。カクノ如シ。夫ヨリユノカタゴレホドノ語ヤレナリド又オモヘラク此詩タヽ人バズグレタル豊土ノ。人ノ容貌ヲヨカケルガ如シ。ヨクソノ精神ヲウツシ出セリト。コトニソノカモ君ヲ君ト思ワカルニノグミテ。ヒソカニ此事ニワタレル詩ノ詞ニハ。言モノイデズ。其愼ノ深キニ。尤法トスベキ所ナリ。

日居月諸照臨下土乃如之人兮逝不古處胡能有定寧不我顧

之人トハ。莊公ヲサス。不古處トハ。古代ノスナホナル道ヲ以テ。事ヲ處置セザル義ナリ。顧ルトハ。自ヲカヘリミル。衛ノ莊姜。ソノ夫君莊公ニ。イマセラレシ時。誠ラックシテ。奉承セラレシカド。君恩愛ヲカケズシテ。打ステラレタルヲ悲ミテ。此詩作レリ。天ヲアフギテ。月日ヲヨビカヘシ。心ノ憂ヲウタヘツゲテ。イヘラク。日モ月モ。我ガ下ノ土地ヲテラシテノゾメルヲ。古ヨリカハラザレバ。人間ノアリサマ。カクルヽ所ナク。シロシメサルベシ。今スナハチ。カヽル人アリ。古ノ道ヲ以テ。夫婦ノ中ヲハカラハズ。此人ステ忘テドヽノフカケレバナンゾ又定リテ。アダクシカラヌ時アランサレド。何トテ情ナク。我ヒトリヲ見ステ。顧ラレヌヲ。カクマデニ至レルヤトカノフタヽビ思ヒカヘサルヽ意アリ。ソノ忠厚温和ノコヽロバエ。思ヒ見ルベシ。コトニ私情ノ愛ヲシタヘルニアラズヤ。

○日居月諸照臨下土乃如之人兮逝不相好胡能有定寧不我報

此章大意上ニ同シ。日月ト云モ。月ノヒカリ。地ヲテラス所ナキヲイフカヘルベカリナリ。ヒロクアマネキラヒテ照臨セズセヌ義ナリ。報フトハ。人恩愛ヲホドコステヽワガ礼奉ニソムカヌヲ云。

○日居月諸出自東方乃如之人兮德音無良胡能有定俾也可忘

德音無良トハ。德音ノ恩德ノ聲。々ハ詞ナリ。曰ニ云詞ハ恩德アルニ似タレド。ソノ真實ハアレサテニヨキ所ナシトヽ云義ナリ。○此上二句。云意ハ日ハアレタヾトニ。必東ヨリ出デ。月モ亦望ニハ。必東ヨリ出デ。其信カリニモタガフコトナシ。然ルニ此人ノ德音ハ。コトナラズ。ヨキコトナシヽ。俾也可忘トハ。ナラシムルヤトヽ云ヲ。略シノ義ハ上ニ同シ。

○日居月諸東方自出父兮母兮畜我不卒胡能有定報我不述

父母畜我不卒トハ。卒ハ。終ノ字ノ義ニテ。道ヲ全クトゲタラハヾ身ヲ。父母養育ノ道。全クトゲタラハヾ身ヲ。

ノ福ヲ失フ。アルニ。ジキニ。今スコシモトゲザル所アリテ。カネル憂ニアフテノコリ多キトナリ。父母ヲウラムルニアラズ。只災難ニ出ニリタル時。父母ノヨビカケテコレヲツグルニ同ジ。人情ノキハミレル所ナリ。郭我又逸ト。我ヲアヒレロフ所。義理ニシタガヒ出ルヲウケテ。此事常ノ道理ニタガヘルヲ云ナリ。又コレ日月ノ必東方ヨリ出ルヲウケテ。此詩ト。上ノ燕燕ノ詩ト。共ニ父母ノ恩ヲ思ヒ。事ノ次第ヲ明ナルゾ。

日月

此詩ト。下ノ終風ノ詩ト。上ノ燕燕ノ詩ト。共ニ父母ノ恩ヲ思ヒ。事ノ次第ヲ明ナルゾ。

終風且暴

此詩ハ。四章共ニ比ナリ。衛ノ莊公ノ人トナリ。物グルハシクシテ。ヨクヒトノ心ヲ知ラズ。アハタヽシキ莊姜ヲ。ツネニコレヲ憂テ。此詩作レリ。サレド其アリサマヲ。イヒアラハス。シルシビ。風ノ終日フキテ。ストクク時アルヲ。イトヘリ。

顧我則笑謔浪笑敖中

謔ハ。ザレコト云。浪ハ。トカウカレメ。ヨフ義ナリ。敖ハ。ヨゴルナリ。〇君モ心是悼レ入リ来リ。我ヲカヘリミテ。笑ヘルヲアレドモ。メハシウカレテ。口ハ笑ヒヲ以テヲヨゴリスサミヲラニヌ。愛敬ノ一ヲコトナレド。故ニ莊姜默々トメ。詞ニハ打イデズ。ヒトリ心ノ内ニフカクイタメリ。蓋シ莊公タハレテ。アハタヽシキ。カクノ如クナルニ。莊姜ハニホニスナホニ。身ヲ一モレリヨリテ君ノ心ヲカヒモトリテ。カノ礼奉ニコタフルニコトヲ。ナカリシナリ。〇

終風且霾

ツイフリテ。ソラノクラキヲ云。此句莊公ノ物グルハシククラミドヘルニヌトヘリ。

惠然肯來莫往莫來

惠ハ。心ノナビキシタガフヲ云。肯ト云モオシレシタガヲ肯ナル意ナリ。〇云意ハ。莊公ヲヤヽ。惠然トオシレシタガヒテ。問ニ来ルコトアレバ。ツイニ。悠トハ。ナガク思ハシムトゾイトツレナキ君ヲレモコヒシタヘルノクカキハ。情意厚キヨリナリ。〇

終風且曀不日有曀

ザル義ナリ。此二句莊公ノ狂惑シレバラクヒラノ如時アレドヤガテ又ハナフサガルニヌトフ。

寤言不寐願言則嚏

並姜子ムリサムシバ。君ノコノ思ヒヲヌイ子ラレズ。ヒタスラ思ヒフサガリテ。ハナヒスルニヌトゾ。蓋シ人思ヒニ氣フサガリテ。風寒ニヌソハルシバ。此疾。オコルコトアリ。〇

噎噎其陰虺虺其雷

噎噎ハ。雷ノ聲ユルキヲ云。此二句ヲラノハレガタキ。景氣ヲ以テ莊公ノ狂惑イヨ〳〵フカクシタヒヲ。

寤言不寐

願言則懷。懷ハ心中ニ。イダキコメテ。トケヤラヌヿヲ云。

終風　此詩ハ日月ヨリモ。前ニアルベシ。

擊鼓其鏜。踊躍用兵。土國城漕。我獨南行。鼓ハ太鼓。鏜ハ鼓ノ聲。踊躍ハヲドルナリ。兵ハ鉾ノ類。土ハ土功ナリ。土ノ造作ヲ云。漕ハ衛ノ邑ノ名。○此詩ハ五章共ニ三ナ賦ナリ。衛ノ民軍役ニサシツカハルヽ中ニ。他國ハ從軍トナリテユク者。ソノ憂苦ヲノベテ。作レルナリ。ソノカミ衛ニ軍役オコリテ。人民戰陳ノナラシニ。或ハ鏜々トシ鼓ウチ。或ハハ子ヲドリテ。鉾戟ヲツカヒ。又或ハ國中ニ土功ニツキ。或ハ漕邑ニ城郭ヲキツキ。イヅレモヤスケナキ内ニ。我ヒトリハ從軍ニサヽレテ。遠方ニユク。生死ノハカリガタキ。アヤブミ。其憂尤甚シトゾ。舊説ニコレ春秋魯ノ隱公四年ニ衛ノ州吁。桓公ヲ弑シ。自立テ。宋陳蔡ト共ニ。鄭ヲ伐タリシ時ノ事ナリト。鄭ハ衛ノ南ニアタレリ。○從孫子仲。平陳與宋。不我以歸。憂心有忡。

孫ハ氏。子仲ハ字。又公孫文仲ト稱ス。衛ヨリ鄭ヲ伐時ノ大將ナリ。仲ト心ウレヘテ。安カラヌ義ナリ。○詩人孫子仲ガ軍ニ從テユク。此時陳ト宋ト。中アシカリケル故ニ。衛人マヅ二國ヲ相ヤハラゲテ後ニ。軍兵ヲ鄭ニスヽム。軍旅ノオコリユク時ニメ。大將イマダ。我ト共ニカヘラズ。サキヲヲソレアトヲシタヒテ。憂ル心忡々タリ。○或人云ク。魯ノ隱公四年ノ夏。宋公陳侯蔡侯衛人。鄭ヲ伐チ。其東門ヲカコムヿ。五日ニメカヘル。秋諸侯又鄭ヲ伐ツ。オモフニ軍カヘリテ。ナヲ途ニアル時。又事オコリテ。フクメビ鄭ニムカヘリト。然レバ此詩人後ノ軍ニ從ヘル時。故鄉ノ妻ニ。文ツカハシテ。永キワカレヲツゲシ。詩ナルベシ。不我以歸ト云モ。ズデニカヘラントメ。又カヘラザルヿヲイヘル歟。○爰居爰處。爰喪其馬。于以求之。于林之下。居ト處トヲ。ワキテ云時ハ。處ハシバラクニテ。居ハヤヽホドフルゾ。○此章ハ詩人自在陣ノアリサマヲトク。蓋シ州吁ミダリニ。勇ヲコノミ。由ナキ軍ヲオコシケル故ニ。軍士イサミナク。只身ヲアヤブミ。家ヲ思ヒテ。相タヽカハン。志ナシ。ヨリテ陣グミモバラヾニナリテ。コヽカシコアリタキマヽニ。アラケヲリ。或ハ其馬ヲウシナヒテ。林ノ下ニタヅツ子求ル者モヤリトナリ。○死生契闊。

與子成說執子之手與子偕老。契闊ト合トラク。ハ二契ハ辛慶ニ合フ。濶ハ兩慶ニ離ル、義ナリ。子ハ妻ヲサシテ云。○此章未婦ハジメテ。契ヲムスビシ時ノ事ヲノブ。云意ハ合カレナンヂトハジメノ室家トナリシ時。生ヨリ死ニイタルマデ。或ハ遠ク久ダシク別ルヽ事アルトモ。互ニ相ワスレジトチカヒヲナシ又ナンヂノ手ヲトリテ共ニ老ヒハツルマデ。ナガノツレナントアラニシケル。者ヲトナリ。○

于嗟闊兮。不我活兮。于嗟洵兮。不我信兮。

于嗟ハ歎カナケク詞ナリ。濶ハ卽契濶ナリ。活ハ死生ノ生ノ字ニカヘタリ。洵ハ相信ズル義ナリ。下ノ信ノ字ハ却テ伸ル義ニトル。○詩ベツニ至リテ打ナゲキ妻トワカレノ詞ヲウケテイヘラクアヽ死生契濶ノ誓約ヲ。共ニ偕老ノ信約ヲ求我ヲメ伸ルヲ得セシトゲズメ。今我ヲノ生ルヲ得セシメズ。アヽ虚ニ誓約ヲ求メズト云ニ至レコノタビハ必死メカヘラレシト云意ヲ示セルナリ。

擊鼓

凱風自南。吹彼棘心。棘心夭夭。母氏劬勞。

凱風ハ南ヨリ吹ク風ヲ云ヨク萬物ヲ。ノバシヤシナフ風ナリ。棘ハ木ノ名ナリ。其性ノビガタクシテ。木ノ中ニテモ。ワカヤカナル見。母ハ氏ノ氏ハツケ字ナリ。○衛ニヤモメアリ。七人ノ子ヲモテリ。然ルニ淫風ハヤル。國ナルニヨリテ。母子ドモノステ。人ニ嫁セントス。七子イサメトドメントモ。此詩作レリ。此章ヲ以テ。凱風南ヨリ。カノ棘ノ木ノ心ヲ吹テ。ノバシヤシナフヲ以テ。此母ハ。ワカヤカナル。ヲモテリ。凱風南ヨリ。カノ棘心ノワカキヲ吹テ。ノバシヤシナヒ。ソダテラレシヲ。以テ。此母ハ。ワカヤカナル。ヲモテリ。ト云意ヲ。ノベテ。ヤシナヒナセル。功ヲ以テ。此母ヲ。多クノオサナゴヲ。養育シタテラレシヲ。孝ヲメデサルヽヲ。自責シトスル。端ヲノベコセリ。○

凱風自南。吹彼棘薪。母氏聖善。我無令人。

聖善トハ。心サトクメヨキ人ト云義ナリ。今モ。凱風南ヨリ。カノ棘ヲ吹テ。薪トナレバスデニコレ。成長セリ。サレバ。ヨキ材ニアラズ。只ト新ニトルバカリナリ。コレヲ以テ。母ハ聖善ニノ。養ヒ育ノ功ヲ。ナシツレ。我等ハ皆ノ與スコレ深ク自責ル詞ナリ。○

爰有寒泉。在浚之

下有子七人。母氏勞苦。浚ハ衛ノ邑ノ名。其處ニ寒泉アリ。コレ浚ノ下ナルニツノ寒キ泉ダモナヲヨク一邑ノ人ヲウルホシヤシナフヲ以テ興トシテイヘラク今七子ノ中ニ一人トシテヨク孝養スル者アラバ。母ノ心ハ。タノシカルベキニ。七人ノ子アリナガラ。一人ノ母ニ。苦勞ヲカケテ。家ニスミウク。思ハシムル。不孝サヨト。自イタク責タリ。其下ノ意ハ。ワレラヨク奉養シテ母ヲ安樂ナラシメバ。ワガ七子ヲステテ。他人トスミウク思ヘルホドノ事ハアルマジキニト云フヲ。親ノ不善ヲバアラハサズシテ。只自責テ。親ヲ感動セシム。孝子ノ心ヅカヒニテアラズヤ。カクノ如クニスルヲ。幾諫ト云。又微諫トモイヘリ。ヒソカニイサメテ。ヤウヤクニミチビクゾ。コレ人ノ子タル者。親ノアヤマチヲ。諫ルノ法ナリ。○ 睍睆黄鳥。載好其音。有子七人。莫慰母心。睍睆ハ。ヤハラギテ。コロラカニ。ロフノ意ゴシ。黄鳥ノ音ヲカクメドル。○此章ノ興ノ意。大ヤウ上ニ同ジ。ウグヒスノ微物タモナヲ睍睆トシテ其音ヲヨクメ人ノ心ヲ。ヨロコバシムルニ。子七人アリナガラ。何トテ母ヒトリノ心ヲ。慰ルヿナラザヤトナリ

凱風

雄雉于飛。泄泄其羽。雄雉ハキジノヲドリナリ。泄泄トハユルヤカナル義ナリ。○此詩ハ婦人ノ。ソノ夫ノ軍役ニサシヤラレテ。外ニアルヿヲ。イタミテ作レリ。首ニ章ハミナ興ナリ。此ニ句。雄雉ノ飛テ。羽ヅカヒノユルヤカニ自如タルヲ見テ。其夫ノ從軍ノクルシミヲ反ス興ス。我之懷矣。自詒伊阻。我ガ懷フ人ハ即夫ナリ。阻ハヘダテアリト云ハ。艱難ノ事ヲ云。其意ハ。今ワガ夫ハ。主ノ如クナルハ。コレ自コノ艱難ヲ。ワガ身ニヨクリテ又ヘラレシナレバ。ゼンカクタクキ義ヅナリ。蓋シ其夫朝廷ノ評議ニアヅカリテ。出來シ軍ナル故ニカクノ如クイヘルナルベシ。○ 雄雉于飛。下上其音。此二句ハ皆興ノ意。上ニ同ジ。下上其旨ハ。雉ノ飛テ鳴ク聲。或ハ下リ。或ハ上リテ。自得ナル体ヲイヘリ。展矣君子。實勞我心。君子ト云モ。又ヨサス詞ノ意モ。上章ノ下ニ句ノ如シ。云意ハ。コトナルカナ。此君子ノモコトニ。我ト我ガ心ヲ。クルシムルヿヨトゾ。ニタビコト。云ハフカクイタミ

タル詞ナリ。

○**蟋蟀日月悠悠我思**。此ヨリ下二章ハ皆賦ナリ。此二句ハ意ハ。カノ日月ノアテクシ往来スルヲ見テ。夫ノ従軍。久キヲ歎。悠々トシテカク思フトナリ。云意ハ歸リ来レル期ヲ キカバ。ワガ心ニハナグサムベケレド。其ノ道ハルカニ遠ケレバタトヒ歸ラントキク共。イツノ比ニカヨク来リツカントゾ。ニ千カニテタル意。切ナリ。

○**百爾君子。不知徳行**。ニハ爾ヲ百ノ従軍ト云義ナリ。徳行ナル事ノヨキヲ云。コレ云意ハ。凡ソココノタビノ従軍ノ諸君子。三十歳々ノ人ナレバ徳行ヲヨシト。知テ。各其身ニ守ルベシトナリ。ワガ夫ノ上ノミヲイハザルナリ。詩人ノ心。渾厚ナル處ナリ。

○**不忮不求。何用不臧**。世ノ徳行ヲ。知ラザル者。多貧窮。患難ニ居テ。人ノ安富ヲ見ル時ハ。人ヲソ子ミテ。ソコナヒヤブルハ。然ラザレバ。己ヲマゲテ。ムサボリモトム。君子モシヨク忮ハズ求ラズバイヅレノ事ヲ。行ヒ用フ共。善カラズトハ云ヘカベシトゾ。蓋シ夫ノ歸ル時。イマダ知ラレザル故ニセメテ。其間ニ患ヲ犯サズノ安全ヲ

最深切ナル處ナリ。

雄雉

匏有苦葉。濟有深涉。深則厲。淺則揭。匏ノ類。其味苦シ。俗ニフクベト云物ナリ。水ノ深キヲワタルニハ。ソレヲ腰ニツケテ。ウケトスルニヨシ。濟ハ水ヲワタルミチナリ。涉ルトハ水ヲワタルニテ。ホドニテ。ワタルヲ云。揭ストハ。水膝ニ及バザル時ニモスソヲカヽゲテワタルヲ云。○此詩ハ。ソノカミ衛ノ風俗。淫乱ニ。野ニ女ノ間。礼義ヲ犯スアリニソレヲ。イマダウケイレザル。女ノ詞ナリ。首二章ハ。云意ハ匏ニナヲ。苦キ葉アレバイマダウケイレザルベキニ。濟ノ深ク。渉ル處ヲウケナクハ。ミダリニワタルベキモノニ。處アリテ。ワタルベシトモイヘリ。ソレモヨシ。淺キ時ハ則チ。レメモヲニテ。ワタルベシトモイヘリ。必礼義ヲ。ニツカハシテ。ハカリサダメテ。サテ後ニムカヘトルベキニ比ス。

○**有瀰濟盈。有鷕雉鳴。濟盈不**

濡軌雉鳴求其牡（濡かゝ水ノミテル皃。鷕ト𪀘雌雉ノナク声。軌ハ車ノ轍ノアトナリ。コレハ輪ノキレル處ヲ以テ云歟。一説ニ軸ノ兩端ノ輪ヲツラヌク處ナリト云。○此章濡々トノミテルアリ。鷕々トノミナキテノ濡ノ水ニ軌ノアルヲ見テ雉ノ牡ヲモトメヨトアヤシミヲ以テ男女ノ礼ヲ犯スニアラズトシ并テ云者ニ比ス又雉ノ雌ノナキテ牡ヲモトムルヲ以テ男女ノ礼ヲ犯シナガラ車ノ軌ヲ只女ノミグリニ男ヲ求ルノミニ比スルニハアラズ。）○雝雝鳴鴈旭日始旦（生タル鴈ニツヲノ紅ノキヌニテ。カラゲモツ。婚ノ六礼ニクメヒクアルヲナレドコレハ納采請期ノ時ヲ以テ云。納采ハ妻ヲ采ルヲイヒ納ルナリ。請期ハ日ノハジメテ出ル皃。旦ハ早朝ナリ。納采請期等ノ礼ヲ行フ時分ヲ云。只親迎ノ妻ヲムカヘトル時バカリ。昏ヲ以テ行フナリ。氷ノ未泮ハ正月ノ中ヨリ以前ヲ云。コレニ及ブトハトリヲクレヌ意ナリ。婚礼ヲ成スハ二月ナレバ隙々ノ礼ハゼヘビロニ行フナリ。○此章ハ賦ナリ。）

云意ハ。雝々トノナク鴈ヲトリテ。旭タル日ノ早旦ニ行フノ礼アリ。士タル者。妻ヲヨナタノ歸セシムレバ氷ノイテダトケザルニ比ホヒヨリ。時ニ及ンデ礼節ヲトリ行ヘトソコレ古来男女ヲトリムスブニ必アラセザルヲノベテノソノカミノ男女。無礼ニノミグリガハシキヲヲカシンレリ。

○招招舟子人涉卬否（招々トハ二子キヨブ皃。舟子ハフナワタシニ。招々トノ人ヲ二子キヨブノリワタシヲ我友ハ川ヲワタスニ。招々トノ人ヲ二子キヨブ。舟ヲ以テコレニ從ヒテノリワタシヲ我ヒトリシテ。レカセザルヲ。我ハワガ友ノ二子クヲ二子ノ緣ヲ二ツヲナレバ男モ必礼義ヲハカリテ。ムカヘトルベキニ比ス時ノ人ノ。然ラザルヲヲソレルトイヘドモ。ヲヲハニ人ノ風俗ヲノソレルナリ。レイハズコレ詩ノ心。温厚ナル處ナリ。）

匏有苦葉（匏ハ此詩時ノ風俗ヲノ惡ヲサレバ以テ陰以雨雝雝鳴鴈匹匹トシテ和鳴スルヲ見テ。）

怨 イカリ。習々トハヤハラギテ。レヅカナル義ナリ。谷風ハ東風ナリ。黽勉ハレ并ツトムル義ナリ。○此詩ハ婦人ノ夫ニステラレテ。ウラミカナレメル。情ヲノベタル章ハ此章ハ此ナリ。云意ハ習々トノ。東風オモムロニ至ル時ハ。陰陽相ヤハラギ和シテ。萬物ウルホフト。コレヲ以テ。夫婦ノ中。ヤハライデ後ニ。家道成リテ。親族クノニムニ比メ。則伝ク。然シハ夫婦タル者ハ。ズコレ相モトルベキナリ。アリ。瓦ニレ并ツトメテ。心ヲ同ウシレ。イカリトガムルニ。ノ。アルベカラズトナリ。

采葑采菲。無以下體 徳音莫違及爾同 葑ハ蔓菁ノ類ナリ。下体トハ其根ヲ云。菲ハ大根ノ類ナリ。下体トハ其根ヲ云。徳音トハ。徳ハヨキ義ナリ。音ハコヱナレバ。キコユル義ニトルヨキホメレアルヲ。イヘルナリ。爾トハ。ヒロク夫ヲサス詞ナリ。○云意ハ。葑ト菲トハ。蔓モ根モ。ツ子ニトルニ。菜ナレバ。其根ハ味アレキ時ナリ。サレド根ノアレキヲ以テ。此菜ノヨキヲ。ステ。サレトナリ。コレヲ以テ。妻ハ色オトロヘタル時ニモ。家事ラツトムルニヨクハ。見スツニレキニ比メ。則云ク。其ヨキ處ダニアレバ。ヲ。ヘテ云ク。契リヲトゲテ。死ヲ同ノセヨトナリ。然シバ夫ハ。如クナルベキナリトク。ワガ身ヲ以テ。其夫ヲサレイヘル。詞ニハアラス。○

行道遲遲 中心有違 不遠伊邇 薄送我畿 遅々トハ。足ドリユルクノユキカヌル皃ナリ。畿ハ門ノ内ヲ云。○此章ニ両体アリ。此四句ハ賦ナリ。婦人夫ニステラレテカヘル時ノ情ヲノベタリ。道ヲユクニ遅々トノミス。足ハスニシトルガ如レ。ワガ心ハカクノ如クニアッケシ。夫ノ情ハウスクニ。我ヲ送ルニ。ドノカラズノイカク。門内ニテノミ。止ルト。蓋シ古ノ妻ヲ出ス時ハ。貴賤ノ礼ヲ以テ。イデ送リケルトゾ。

如彼泰山 新昏 如兄如弟 菜ノ名其味甘シ。新昏トハ夫ノ新ク。娶ル妻ヲ云ナリ。○此上二句ハ比ナリ。荼ヲ苦シト云。ソノ甘キヲ。薺ノ如シトイヘリ。シヲタトヘテ云意ハ。ガステラレシ憂苦ノ甚キヲ。荼ハ灰テ。菜ノ甘キホドニ。覚ユレド。夫ハソノ新昏ノ妻ヲメノシミテ。相親メルヲ。兄弟ノ如シトナリ。蓋シ婦人ハタダ一人ニ。従ヒテ。身ノ終ル者ナルニヨリテ。ツシナク。見ステタル夫ヲ。怨ミナガラモ。ナラレクノヒニテ。其ハ思ヒカヘサンニヨヲ子ガヘリ。古ノ情アッキニ。カクノ如シ。○

以渭濁湜湜其沚宴爾新昏不我屑以

涇渭ハ二ナ川ノ名。涇水ハニゴリ。渭水ハスム。涇水ノ末。渭水ニ入テ一ツニナガル。湜々ハスメル皃ナリ。○此詩。首二章ハ比ナリ。涇水イマダ渭ニ入ラザル内ハサホド濁レルヤウニ見エズ。渭トナガレアフニ至リテ。渭ノスメルヲ以テ甚濁レリト見ユルゾ。コレワガ色ノオトロヘ。久キ上ニ。新昏ヲ以テ。クラブル故ニ。ワガイヨ〳〵カレケタルサマ。見ユルニ比ス。又一ツ水一ツニナリテ。濁レリトイヘ。ソノワカレ出タル沚ニ。ナガレノヤヽユルキ方ニハナヲ湜々トメスメル處アリ。コレワガ色オトロヘタリトイヘ。心ニハナヲトルベキ處アルニ比ス。然ルニモトノオトコハ只新昏ヲノミタノシムマヽニ。我ヲヒタスラ見グルシト思ヒステヽ。イサヽカ我ヲ。イサギヨシト。和ト。モニスルヿ。ナシトナリ。

毋逝我梁毋發我笱我躬不閱遑恤我後

梁トハ魚ヲトルヤナヽリ。笱トハ梁ノサクリヲウケテ。魚ヲオトシ入ルヽカゴナリ。○上三句。云意ハ人ワガ梁ニユキ。ワガ笱ヲヒラキテ。魚トルヿナカレト。コレ新昏ノ婦ヲ戒メテ。今ナンヂ何ノスルトモナク。ワガ居リシ處ニ井テ。ワガシヲキタル功ヲムバフヿナカレト。イハマク欲スル意ニ比ス。サレド戒メ止メラルヽジキヿナルヲ以テ。又自思ハク。今ワガ身スラ夫ニイレラレズメステラルヽ上ハ。何ゾワガスデニ去リタル後ノ事ヲトヤカクトウレヘトスル。イトヽアキアランヤ。所詮益ナキヿト。思ヒキリタルナリ。然レ。ナヲ思ヒオラレザル意アルニヨリテ。此下三章ニ。又ワガ夫ノ家ニアリシ時。勤勞セシヿドモヲトケリ。

○就其深矣方之舟之就其淺矣泳之游之何有何亡黽勉求之

泳トハ水ニシヅミ入リテワタルゾ。○此章ハ興ナリ。川ヲワタル者。水ノ淺深ニシタガヒテ。ワタラズト云ヿナキヲ。興トメ。ソノ家事ニ夫ト共ニ勤勞セシヿヲイヘリ。云意ハ。ワレ家財ノ有ト亡トヲ。何トシモ。ハカラズメ。只事ノ難キニモ。易キニモ。皆心ヲツクシ。黽勉トシ。井ツトメテ。イトナミ。求メシトナリ。

凡民有喪匍匐救之

民トハヒロク人ヲ云。匍匐トハハヒユクヿナリ。○云意ハ。ワレ家内ノ事ヲツトメタルノミナラズ。凡ソ隣里ノ人。死喪ナドノ。急難ノヿアルヲシモ。ハヒユクガ如クスミヤカニユキテ。タスケスクヒタルトナリ。

○不我能慉反以我為讎

既阻我德賈用不售。賈ハウリモノナリ。○此章ハ賦ナリ。上ノ章ヲウケテ云ク。我ナンヂノ家ニ勤勞セシヿ。ガクノ如クナレド。我ヲエヤシナハズメ。反テ我ヲアタカタキノ如クセリ。只コレ其心ニワガヨキヿヲ。フセギシリゾクルニヨリテ。勤勞ノ功アル者トイヘ。トリアゲラレザルヿ。アキ物ノウラレズメ。アルガ如シト。

昔育恐育鞠。及爾顛覆既生既育。比予于毒。育ト生トハ。身ヲイケヤシナフタメノスギハヒヲ云ナリ。顛ハタフル。覆ハクツガヘルナリ。滅亡スルヿヲ云。○コレ云意ハソノカミ生育ノカセギヲ。シツル時。ソノシワザキハマリツキテ。ナンヂト共ニ。顛覆セシヿヲ。恐レキ。今ステニ。生育ノ業トゲヌレバ。反テ我ヲ。毒薬ニ比メ。コレヲスツルハ。何ゾヤト。張子ノ説ニテハ。育恐育鞠トヨミテ。ヲヽ白シキ中ニモギハマレル時ニモ。生育ノ業ヲ。ツトメタル義ニトル。カクノ如クナレバ。及爾顛覆トハ。舊説ニ從ヒテ。夫婦共ニ艱難セシヿヲ云ナルベシ。

○我有旨蓄。亦以御冬。宴爾新昏。以我御窮。御ノトハ難ヲフセギテ。ソナヘヲスル義ナリ。○此章ハ興ナリ。云意ハ。我ムマキ菜蔬ノタクハヘアルハ。冬ノ内。此物ナキ時ノタメニアタリテナリ。春夏ニ至レバ。新菜ノヨキヲ。得ルニヨリテ。タクハヘシ物ヲバイトヒステヽ。クラハズト。コレヲ興トメ云ク。ナンヂ新昏ヲ得ルニヨリテ。我ヲ見スツルヿ。ナヲカクノ如シ。コレ我ヲメ。只窮ハリ乏キ時ニノミアタラシメ。安楽ニ至リテ。タチスツルナリト。

有洸有潰既詒我肄。不念昔者。伊余来塈。又云ク。ナンヂ我ニヲイテハ。タケク。ハラダタシキ。サマヲキハメムツカシク。クルシキヿヲ。コトヽヾク。我ニアタヘテ。ナサシメ。昔ワガ。始メテ来リシ時。子ンゴロニモテナシテ。安息セシメタリシヿハ。打ワスレテ。思ヒモ出サズト。フカク怨ミテナリ。

谷風

式微式微。胡不歸。此ハソノカミ黎國ノ君。北狄ノエビスニ。逐ヒ出サレテ。國ヲ失ヒ。衛ヲタノミテ。居ラレケルニ。衛ノモテナシヲロソカニメ。州伯タリナガラ。ホドフレ。來リ迎ヘテ。難ヲ救フヿヲセズ。故ニ其臣。衛ヲタチサリ玉ヘト。君ニスヽメタル詩ナリ。二章共ニ賦

ナリ。式微式微ト。フタヽビノヽビタルハ衰ヘノ。甚キヿヲイヘリ。帰ルト云ハ只去ルヿナリ。古ハ諸侯。他國ニワシリテ。ヤシナハレ居ルヲ。寄公ト云。又寓公ヒイヘリ。

微君之故胡為乎中露

中露ト云ハ露中ト云ニ同ジ。露ニヌレテ居ルヿヲ云。コレ云意ハ君ガ再興ヲ謀ルノ故ニアラズハ。ワカ輩モナンスレゾ。カクヨルカゲナキハヅカシメニ。居ランヤト。露ニヌルヽト云ハ。事ヲ借リテ云。詞ナリ。

○**式微式微胡不歸微君之躬胡為乎泥中**

躬ト云ハ身ノタメナリ。泥中ト云ハ泥ノ中ニオチイリテトゾ。患難ニアヘ。救ハレザルヿニ。借テイヘリ。餘ハ上章ニ同ジ。

式微

旄丘之葛兮。何誕之節兮。叔兮伯兮。何多日也

旄丘ト云ハ前タカクメ。後ヒキヽ丘ヲ云。葛カツラノ節ハジヌハセマリテ。後ニハトヲザカレリ。叔伯ト云ハ衛ノ諸臣ヲサス。ソノ字ヲ称スルナリ。下説ニ此詩作レルハ。他國ノ臣ナルニヨリテ。主國ノ臣ヲ尊ミテ。稱スル詞ナリト。○黎ノ君臣。衛國ノ西ノホトリニ寓居ス。衛ハ州伯ナレバ。急ニ来リテ。其難ヲ救フベキ義ナルニ。ステニ久クナレド。イマダソノ沙汰ナカリシニヨリテ。黎ノ臣。此詩作レリ。此章ハ興ナリ。丘ニノボリテ。タマヽ葛ノ節。ステニマドヲニナレルヲ見テ。オドロキ。興ヲオコメ云ク。衛人何トテカ。日ヲ多ク歴テ。救ハレザルト。コレモト。衛ノ君ヲ責ル。詩ナレバ。只其臣ヲサシ云。詩人ノ心。ユタカニメ。セマラザルヿヲ。見ルベシ。

○**何其處也。必有與也。何其久也。必有以也**

與ト云ハ與國ヲ云。古ハ諸侯ナラビニ相與スルノ法アリ。以ト云ハ他ノコトユヘナリ。○此ヨリ下三章ハ。ミナ賦ナリ。上ニ何ゾ日多キト云ニヨリテ。又云ク。何ゾユルヽト。安ンジ處リテ。来ラザル。必與國ヲマチアハセテ。コントノヿナルベシ。又或ハ他ノ故アルニヨリテ。来ラザルカト。詩ノ人情ヲツクセルヿ。カクノ如シ。

○**狐裘蒙戎。匪車不東。叔兮伯兮。靡所與同**

狐ノ裘ト云ハ大夫ノキル。大君キ狐ノ裘ヲ云。蒙戎ト云ハ。ソコ子

テ。毛ノミダレタル皃ナリ。葛ノタケタルハ。夏ヲキルハ。冬ナリ。コレモ日ノ久キ事ヲ見ルベシ。○ワガ衰ヘステニ久ウノ。蒙茸ト。ミダレタリ。ワガ車。東ニハセテ。ナンギニ告ルニヲヨサザルニアラズ。只叔伯。ワレト心ヲ同ゴウスミジケレバ。告グ。ト肯テ来ラジレト。コ、ニ至リテ。衛ノ心ナキニヲ。諷シタルナリ。一説ニ。狐裘蒙茸トハ。衛ノ大夫ノ。クラニミダレタルニヲ云。其車ハ。東ニハセラレザルニアラザレド。只其ノ人ノ。共ニ心ヲ同ウノ。乗ルニナカラント。云ナリ。

子叔于伯于。褰如充耳

流離ハ。流浪ト云ガ如シ。タベヨヒチル義ナリ。子ト。ハ。黎人自称スル詞ナリ。褰ハ。ツブレタルニヲ云。耳ンヒタル人ハ。ツブレタルニヲ云。耳ンヒハ。耳ノツブレタルハ。笑フニ多シ。○云意ハ。黎ノ君臣。オトロヘタルサマ。ホソクスガリ。タベヨヒチリテ。悩ムベシ。然ルニ衛ノ諸臣。ワガ亡國ノウレヘ。耳ニ興ノ念ナイサマ。心ニカケズ。只褰然ト。打ワラヒテ。耳シヒタル者ノ聞キ知ルニナキガ。如クナルハ。ナンゾヤト。コ、ニ至リテ。詞ヲツクノ。コレヲサム。流離患難ノ餘ニモ。其モノ云ニツギ〳〵アリテ。せハ〳〵シカラズ。詩人ノ

トナリ。思ヒ見ルベキナリ。

旄丘

衛風ニ。他國ノ詩六篇アリ。式微旄丘河廣ハ。他國ノ人。衛ニテ作レルヲバ。衛人レルトメタリ。載馳泉水竹竿ハ。衛人他國ニテ。衛ノタメニ作レルヲモキ、ツタメヘテ。レルサルナリ。

簡兮簡兮。方將萬舞。日之方中。在前上

處。簡ト。勿簡ノ義。物ヲカロシメラゴリタル意アリ。萬ト。舞ノ總名ナリ。文ノ舞ニハ。羽ト籥トヲトル。武ノ舞ニハ。干ト戚トヲトルナリ。日ノ方ニ中ストハ。晝ノ二シナカヲ云。前上ノ處トハ。舞ヒキ處ニテ。舞ガレラコ、ニアリ。○此詩ハ。衛ノ賢人志ヲ得ズシテ。倘ヲ徐ト。ナリタル者。公庭ニテ。舞メルサマヲ。自作リノベタリ。簡々ト。物コ、ロヤスゲナルガ。公庭萬舞サントテ。舞頭ニタチテ。ハレ〳〵シキ。處ニアリト。

碩人俣俣。公庭萬舞。有力

如虎執轡如組。額大イナル義。倏ヲ公卽大イナル皃ナリ。公庭大イニ勢ヨキ駒ヲ公庭ニ繫ナリ。上二句ハ君ノ宮殿ノ庭ナリ。上ニ手ナルノミナラズ加フルニ轡モツヨク。車ノ御ヲモヨクスルコトヲ云。蓋シ御ニ子シタル者ノ華ノタツナヲヲアヤトシテ。ソバラカニ組イトノ如クナルゾ。〇

赫如渥赭。公言錫爵。

赫ハ火ノ色ヲ云。渥ハ深ク濃ノゾ。爵公サカヅキノ名。爵ノ形ニ似タルヨリ名ヅク。公言錫爵ト云ハ舞ヒ人ニ盃ヲ賜フ時ナリ。君宰夫ノ官ニ命ジ。酒ヲ玉ハリテ勞ハル。葢シ禮ノ常式ナリ。〇此章ハカノ人ノタチマチニ顏色ノテリウルハシクテ。ミナサカンナルコトヲノベ又君ノ人ニホコルナリ。蓋シ此人賢才アリトイヘ共時ニ用ヒラレズ志ヲ得ズ。倘官ノ賤キニカクシ居テ。世ヲアナドリ。志ヲホコレ

左手執籥右手秉翟。

籥ハ三ツアリテ。孔六ツアリ。翟ハ山雉ナル。又云ク南方ノ雉ノ名ナリト。雉ノ尾ヲ三ツル簫ノ如クナル竿ノカニラニサシテ。コレヲトル。籥翟ヲ左右ノ手ニトルハ文ノ舞ナリ。赫トシテ皃。渥クツクトハコクヒタス義ナリ。赭ノ汁ニテ久クツケヌク時ハコクソミテ。ウルハシキゾ。爵公サカヅキノ名ヅク。公言錫爵ト云ハ舞ヒ人ニ盃ヲ賜フ時ナリ。君宰夫ノ官ニ命ジ。酒ヲ玉ハリテ勞ハル。葢シ禮ノ常式ナリ。〇此章ハカノ人ノタチマチニ顏色ノテリウルハシクテ。ミナサカンナルコトヲノベ又君ノ人ニホコルナリ。蓋シ此人賢才アリトイヘ共時ニ用ヒラレズ志ヲ得ズ。倘官ノ賤キニカクシ居テ。世ヲアナドリ。志ヲホコレ

賢者ノ厚ナルヲ云テコレヲ繫ス。意ヨリカクノ如シ。〇

山有榛。隰有苓。云誰之思。西方之人兮。

榛ハ木ノ名。苓ハ草ノ名。今ノ俗ノ甘草ナリ。西方ノ美人トハ西周ノ盛ナル世ノ賢主ヲ美人ニカコツケテイヘルナリ。〇此一章ハ興ナリ。詩人コヽニ至リテ。ワガ本懷ヲ。アラハシテ云ク。山ニハ榛アリ。隰ニハ苓アリトヨメリ。則云ク。我ハイヅクニ誰アレヲカ思フトナシ。バヾシ西方ニアル。美人ナリ。彼美人ハトヲキ西方ノ人ナレバ。今アラヲ得ズト。衰世ノ下國ニ忠ヲ盡ス。盛世ノ明王ヲ思フ。其意深クシテ遠シ。

簡兮

簡ハ大ナリ。ウチテモナヲ其職ヲ勇ム。今俗官タレバ俳優ノ間ニモギレ居リ。不恭甚シケレドモ。賢者ト云ハヽ世ヲ逃カクノ如シトイヘドモ其心ハニコトニ人ニコエタリ。オ德アレドモヨク卷テ懷ニス。

寺垣刀解云

コレモ亦賢ト

毖彼泉水亦流于淇有懷于衛靡日不思

毖ハ泉ノワキ出ル皃。泉水トハ衛ノ百泉ト云。イヅミ川ヲサス。淇モ衛ノ川ノ名。百泉ノ末。淇水ニナガレ入ルナリ。○衛ノ女子。諸侯ノ國ニ嫁スル者。父母ヲハリテ後。歸寧セマク欲スレ𪜈。カナハズヨリテ此詩作リテ。其情ヲノベタル。蓋シ古ノ法。諸侯ノ夫人父母イマス時ハ本國ヘ歸寧スルヿヲ得タリ。父母ヲハル時ハ只大夫ヲツカハメ兄弟ノ安否ヲ。トフバカリナレバナリ。此章ハ興ナリ。云意ハ。毖タルカノ泉水ダモ。亦衛ノ淇水ニ流レ入ヿタエズ。況ヤ人ノ心ヲヤ。今我ガ衛ニ

孌彼諸姬聊與之謀

孌ハカホヨキ皃。諸姬トハ姬ハ衛ノ姓ナリ。ワガ嫁セシ時。從ヒテ来リシ。同姓ノ姪娣ヲサス。云意ハ衛ニカヘルヿ。ナルマジキ義ナレド。ナヲ歸ルベキ。道アリヤト。カシラニ。謀リミントナリ。○

出宿于泲飲餞于禰女子有行遠父母兄弟

泲モ禰モ。衛ヲ出タリシ時ニ。歴テ来リシ。地ノ名ナリ。飲テ餞ストハ。古人出ユクヿアレバ。必外ニ出テ。道祖ヲ祭ル。祭リヲハリテ。送ル者ト。其ホトリニ。サカモリメ。後ニ行ナリ。道祖ヲコヽニテハサイノカミト云。送リテ酒ノムヲ。馬ノハナムケト云ナリ。○此ヨリ下三章ハ皆賦ナリ。此章云意ハ。我ムカシ衛ヨリコヽニ嫁スル時。出テ泲ニヤドラントメ送ル者。禰ニテ酒ノミ。餞セシヿヲ。歴テ来レリ。凡ソ女子。ユキ歸グヿアレバ。皆カクノ如クニハ父母兄弟ト。引ワカレテ。トヲザカレリ。況ヤ今ハ父母スデニヲハンヌレバ。マコトニカヘルマジキ。道ゾトナリ。

問我諸姑遂及伯姊

諸姑伯姊ハ諸姬ノ中ノ老女。姑ト姊トノ如キ者ヲ云。トカク歸寧ハナルマジキカ。イナヤヲ。長者ニ問テ。決スルナリ。○

出宿于干飲餞于言載脂載牽還車言邁遄臻于衛不瑕有害

干ト言トハミナ衛ニユク道ノ。地ノ名ナリ。古ハ車。ノラザル時ハ。轄ヲヌキ。輪ヲハヅシヲク。

ノル時ハ。軸ノ端ニ。アブラヌリ。輪ヲトヲシテ。轄サスナリ。○云意ハ。我今衛ニユカンニハ。ワガ乘リ来レル車ニ。脂サシ。轄サシ。ヒキメグラシテユカバ。トク衛ニハイタルベシ。サレド義理ニヲイテハ。ナンゾ害アランニハ。アルマジキカ。イカヽアラントゾ。疑ヒテ。敢テ遂ゲザル。詞ナリ。

○我思肥泉。茲之永歎。思須與漕。我心悠悠。駕言出遊。以寫我憂。

肥泉ハ衛ノ川ノ名。須モ漕モ亦ミナ衛ノ邑ノ名ナリ。永ク歎トハ。オホイキツイデ。ナゲクヿナリ。悠々ハ思ヒノナガキナリ。駕トハ外ニ出ントメ。車馬ヲソナフルヿヲ云。○夫人ステニ。歸寧ヲ得ザルヿ。決セリ。サレドモ本國ヲシタフ意。ナヲワスレガタシ。故ニ衛ノ地ノコヽカシコヲ。思ヒヤリテ。永ク歎キ。悠々トメ。長ク思ヘリ。セメテハ。車馬ヲソナヘ。出遊ンデ。ワガコノ憂ヲハラハマシト。蓋シ夫人ハ。カロ〳〵シク。出遊ブヿヲ。得ガタキニヨリテ。コレモ只カクセマホシキト。子ガヘル詞ナリ。

泉水

楊氏オモヘラク。衛ノ女子。歸ランヿヲ思フハ。情ニオコリテナリ。サレドツイニ。歸ラザルハ。礼ニ止リテナリ。聖人此詩ヲ。経ニアラハシテ。以テ後世ニ示シ。異國ニ嫁スル者ヲメ。父母ヲハル時ハ歸寧ノ義ナキヿヲ知ラシム。コレヲ知ラバ。ヨクソノ私情ニ克ツ。ハカラヒヲ。知ラントナリ。

出自北門。憂心殷殷。

殷々モ。憂ル義ナリ。○此詩ハ衛ノ賢者。亂レル世ニ處リ。クラキ君ニ事ヘテ。其志ヲノブルヿヲ。得ザリシ故ニ作レリ。此章ハ比ナリ。北門ハ陽ニソムキ。陰ニムカフ。詩人或時。國ノ北門ヨリ。出ルヿ。アリシニヨリテ。コレニ感ジ。ワガ身ノカゲロヒクラキ方ニ。オモムクニ比ス。其國ノ事ナルニヨリテ。比ノ心カスカナリ。

終窶且貧。莫知我艱。

終ニトハ以前ヨリ。今マデト云意ナリ。窶シトハ礼ヲソナフル財ナキヿヲ云。貧シトハ自ヤシナフ財ナキヿヲ云。合セテイヘバ共ニ困窮ノ義ナリ。艱ハ即貧窶ヲ云。時ノ君臣。ワガ憂ヲ。知ラズメ。心ヲツクル。人ナシトゾ。

已焉哉。天實爲之。謂之何哉。

已焉哉トハ。ワガ身ノ上ハコレマデニテ。行末ニノゾミナシトナゲキタル詞ナリ。サレドコレマコトニ。天ノスル所ナレバ。コレヲ何トカイハン。只命ニ安ンズルヨリ外ノヿナシトゾ。仰デハ天ヲトガメズ。俯テハ人ヲウラミサルナリ。

○王事適

我政事一埤益我。王事ト。周ノ王命ニカ、リタルコナリ。政事ト。其ノ國ノ一ツリゴトナリ。適我ト。我ニ一事ト。其ノ國ノ一ツリゴトナリ。埤益ト。カサネ〳〵ニスルヲ云。盖シ此人。賢ノアルニヨリテ。萬事ヲミナ。任セラレタルナラン。

我入自外。室人交徧適我。室人ト。家ノ人ヲ云。ワガセマク欲スルヲ。ワガ入ル外ヨリモ又甚シク。適ルヤウニスルノ。適ルヨリモ又甚シク。餘ハ上章ノ如シ。

何哉。義上ニ同シ。○王事敦我。政事一埤遺我。我入自外。室人交徧摧我。已焉哉。天實為之。謂之何哉。敦我ト。我ニイタハリナク。ウチカケテ。セラレタルヲ。意ナリ。埤遺ト。遺ハカサル義ナリ。マタ〳〵クハヘルヲ。摧我ト。我ヲ

北門

楊氏ノ家ノ人ニ俸祿ヲ輕クシ。其ノ忠臣ノ勞ヲ不知ナルヲ。君ノ臣ニヲケル。忠信ニ厚ニシテ。コトラツクシ。レソノ勤ルノ道ナレ。故ニ仕ル者。其ノ忠ヲ盡ス。ムルノ道ナリ。衛ノ忠臣。爰キハ。シ。其ノ難ヲ。シラザルハ。ナシ。者。其ノ忠ヲ得ザルナリ。先主其ノ臣ヲ見ルニ。ワガ身ニツキタル手足ノ如ニ。ナンゾ萬事ヲ。ミナ打カケテ。其ノ難ヲシラザルコトアランヤ。然ルニ此人。職事ニエラミナクシ。其ノ勞ニ安ンゼ。イサヽカノウラミトガムル詞ナシ。奈何ト。ナンゾ。

王事靡盬。不遑啓處。憂我父母。

王事ト。周ノ王命ニカ、リタルコナリ。靡盬ト。ヒマナキヲ云。不遑ト。イトマナキヲ云。啓處ト。ヤスムヲ云。憂我父母ト。我ニ父母ヲ憂ヘシムルヲ云。

出自北門。憂心殷殷。

出自北門ト。我ノ家ノ北門ヨリ出ルヲ云。憂心殷殷ト。ウレヘノ心ノ。ヒトシキヲ云。

終窶且貧。莫知我艱。

終窶且貧ト。ツヒニマヅシクシテ。且貧シキヲ云。莫知我艱ト。我ニ艱ヲ。シラザルヲ云。

已焉哉。天實為之。謂之何哉。

已焉哉ト。ヤメヨカシ。天實為之ト。天ニ實ニ。セラレタルナリ。謂之何哉ト。ナンゾ。

北風

衛ノ。ホロビントスルヲ。ミテ。ソノ。ホロビヌル前ニ。ソノ。ホロビヌルヲ。ソシレルナリ。

北風其涼。雨雪其雱。惠而好我。攜手同行。

北風ト。雪ノサカンニフル。兒ナリ。涼ト。雱ト。ミナ。愛スルナリ。惠ムトハ。愛スルナリ。好ズトハ中ヲヨクズ。コレヲ避ントスルヲ。ノベタリ。北風サムクフキ。雪雰トメサカンニフルヲ。ミテ。國ノ危ク亂レントメウレハシクシテ。イタヾケキアルニ比スヨリテ。我ヲ

イツクレンデ。相ゴキ人ト共ニ。手ヲヒキアヒテ。去テ。禍ヲノガレンヿノ欲ス。

且。只旦ノ詞ノ助ニテ。意ナシ。○云意ハ。禍難ノ至ルヿ。ステニ甚セシ。コレヲ去ルヿ。ソレユルク。レヅカナランヤ。只ステニヤカニ。サルベシトナリ。

○北風其喈雨雪其霏。惠而好我攜手同歸其虛其邪既亟只且。

喈ト〻ノ声ノトクノ〻。アラヽカナルヲ云。凉キヨリモ。カレ。霏ナレアカキガ去テカヘラザル詞ナリ。亦只行ルトヽ云ヨリモ。ソノ方ナルヨリモ甚シ。帰ルトハ。クロキガ。ハカスミノ。ヒトシカラザルヲ云。雨雪ノ降ルヲ云。惠而好我ハ。上ニ同シ。○莫赤匪狐。莫黒匪烏。惠而好我。攜手同車。其虛其邪既亟只且。

狐ト烏トハ。不祥ノ物ニテ。人コレヲ見ルヿヲ忌ム。今赤シト見ル物。狐ニアラザルハナシ。黒シト見ル物。烏ニアラザルハナシ。ト云ヲ以テ。ソノカニノ目ニアル。者。ニ十ヲ善ベナルニ比スル而ノ國ノ災危ヲ離センヿヲ。知ルトナリ。サキニ同ク行リ同ノ帰ラントヽ云ハ。皆去ルヿ。一説ニ。行ルトヽ云ヨリモ。帰ルトヽ云ハ。急ナリ。

北風

北門ノ困窮ニクヘテ。智者ナリ。然レドモ。去ラザルハ。恵ナリ。地風ノ幾ヲ見テ。俗ヲ去ルヿヲ得ルヨリハ。臣タル身ニモ。ヨルベキナリ。

靜女其姝俟我於城隅。愛而不見搔首踟躕。

靜女ト〻ハ。女子ナリ。サレドモ。男ノ愛ノ云詞ニテ。コトノ貞靜ニハアラズ。姝ハ。ソノ美色ヲ云。城隅ハ。城郭ノカクスヿ人目ナキ處ヲ云。踟躕トハ。タチモトヲリテ。ユキカヌル義ナリ。○此詩ハ二章共ニ。賊ナリ。衛ノ男女。淫奔ノヿヲ。作レリ。靜女ノカホヨキガ。我ト城隅ニアハントノ期シタリ。我愛ヲカレコニテヒ來ラズ。故ニカクキテ。コヒナガメ。踟躕メタチモトヲルナリ。○靜女其孌貽我彤管。彤管有煒。說懌女美。

孌ハ。ソノカホヨキヲ見テ。彤管ハ。形

ハ赤キ色。皆ハ筆ノツマナリ。又針ノクトモ云。又敷器ニモ皆アリ。イヅレモ知ガタシ。燁ハ即赤キ皃ナリ。○コレハ女子トスデニアヒタル後ニ男ノ方ヘ物ヲクリテ。子ンゴロノ意ヲ掲ムスブ。男コレヲ得テ。ウツクシト思ヒヌコレニヨリテ。イヨく女ノ美ナルヲ。ヨロコブノ懌モ。亦ヨロコブナリ。

匏有苦葉　匏ニ苦葉アリ

匏ノ牧ト。ノ野ノ外ヲ云。黄ナル苦ノ葉ノ始メテ生ヒ出ル者ナリ。女ト。黄ヲサシテ美人ノヨクレルヲ以テ。此物モ亦美ナルトゾ。

濟有深涉　濟ニ深涉アリ

凡ソ此経ニ濫。姦。淫。縦ノ詩ヲ。ミルニ。皆ソノ心ヲ感動セシメンガタメナリ。ドリワキ此等ノ詩。タハシオトコノ自作シルナレバソノ恥ヲウヅ。レタルニ甚シヨムベキナリ。凡ソ無礼不義。諺。倣邪悪ノ詩ハ。ミナ。ミノ善悪ヲ生ズルニ。ソノ感ズルハ。ヨク。ケガラヒニクムベキナリ。凡ソ無礼不義。ヲ生ズルニ。對スレバ。好悪ノ情。ヤスク。カニノ共ニ性情ノ正キニ帰ス。詩ノ教

牧歸美洵美且異匪女之爲美美人之貽

牧ト。ノ野ノ外ヲ云。黄ナル茅ノ始メテ生ヒ出ル者ナリ。女ト。黄ヲサシテ美人ノヨクレルヲ以テ。此物モ亦美ナルトゾ。

靜女　靜女

凡ソ此経ニ濫。姦。淫。縦ノ詩ヲ。ミルニ。皆ソノ心ヲ感動セシメンガタメナリ。ドリワキ此等ノ詩。タハシオトコノ自作シルナレバソノ恥ヲウヅレタルニ甚シヨムベキナリ。凡ソ無礼不義。諺。倣邪悪ノ詩ハ。ミナ。ミノ善悪ヲ生ズルニ。ソノ感ズルハ。ヨク。ケガラヒニクムベキナリ。凡ソ無礼不義。ヲ生ズルニ。對スレバ。好悪ノ情。ヤスク。カニノ共ニ性情ノ正キニ帰ス。詩ノ教

新臺有泚　新臺有泚

然リ。

瀰瀰　瀰瀰

新臺ハアタラシキ。ウテナリ。泚ト。ノアタラシキ皃。瀰瀰ハ水ノ盛ナル皃。

燕婉之求　籧篨不鮮　燕婉之求　籧篨不鮮

リ。又新臺ノアザヤカナルガ。河水ノ盛ナルニ。ソノ美ヲ。ソヘテ。ソノヨクレタルヲ。ヤケル義モアルベシ。○此詩ノ首二章ハ。賦ナリ。蘧篨ト云ハ。ミニ千サカンナルニハアラズ。ソノヨクレタルヲ。ヤ讃ケル義ナリ。ソノ次ノ章ハ。賦ナリ。舊説ニ云ク。衛ノ宣公。其ノ子伋ガクメニ。ソノ美ナルヲ聞テ。宣公自コレニメトラントス。乃チ新臺ヲ河水ノホトリニクミテ。此女ヲムカヘトリ。後ニ宣姜ト云。コレナリ。國人宣公ノレロサヲニクミ。此詩作テ。以テソレヲ。ソシレリト。一説ニ此臺ヲ新臺ニ。ウツシテ。ソレヲ。ソシレリト。ソノ倫理ニケガサルニ。宜公コレヲ作テ。礼義ヲ。ホロボシ。始レルト云フヲ明セリト。燕婉ハ。ソノ安順ノ皃ナル義ナリ。籧篨ハ。竹席ノ名ナルヲ。人ニレヲ。ソキタテ。。未ヲ入ルニ臨ト。スルヲ。アリ。其カタチノ人ノ腫レルニ。似タルヲ以テ。此疾ニナゾラケリ。一説ニコレ今ノ鼈會ト云。俯スレナリガタキニ。似メルヲ以テ。疾ナリ。俗ニハトムコト云コレナリ。○云意ハ。齊女モト伋ノ妾順ノクメノニヲ。

求メケルニ思ヒカケズ此ヤウドノ三グルレキーヌクナカラス者ヲ得タリトヅサレ尾此篋篠ト下ノ感施レハ宣公寅ニ此疾アルニアラズ國人ソノレワザヲニクミテ此態ヲ疾アル者ニアストヘタルナリ○新臺有泚何水浼浼燕婉之求得此戚

求篠篠不珍。例トハタガヒテ珍ナルヲ義ナリ。綽々ハタカヒスルドナル義ナリ。餘ノ上章ニ同ジ。○

魚網之設鴻則離之燕婉之求得此戚

ニヲノ鴻ハ鴈ノ大イナル者。今ノ駝背上ニ疾ナリト。一說ニ風施ハ蟠蜒ノ一名ヒキガヘルナリ。疾ノカタチヲレニ似タルヲ以テ名ヅクト。○此章ハ興ナリ。餘ト上章ニ同ジ。

新臺有泚何水浼浼燕婉之求得此戚

ソノ求ル所ニ非ラズトナリ。其意ハ上章ニ詳ナリ。此詩ニヨイテハ實ニ宣姜ノ上ニ從フ所ノ篇モ此類タメシ。

二子乘舟汎汎其景願言思子中心養

此詩ハ二章共ニ賦ナリ。二子ハ宣公ノ子。伋ト壽トヲサス。乘ル舟ヨ。河水ヲワタリテ。齊ニユクヲ云。蓋シ壽ノ伋ヲ送テ共ニノリタルナラン。汎々ハ流ル形。水ニウカミタルケシキナリ。子モ二子ヲサス。養ハ憂心ノタベヨニテ。レヅミル時ヲ知ラザル貌ナリ。○舊說ニ衛ノ宣姜。子壽ト朔トヲ生ム。朔宣姜ト共ニ伋ガ惡ヲイツハリテ。宣公ニツゲ知リタルニヨリテ。伋ヲ齊ニツカハシ。賊ヲノ。路ニテ殺サレム。壽コレヲ去ラレム。伋ガ云ヒ君ノ命ナリ。イヅレノ所ニカ。ノガレント。壽ヒトリカニ。伋ガ使スルトルレノ旌ヲトリテ。ツユク。賊アヤマリテコレヲ殺ス。伋至テ云ク君ノ命ナレバ。我ヲコソ殺サメ。壽何ノ罪カアルト。賊又伋ヲ殺セリ。國人イタミカナシンデ。此詩作レリト。

二子乘舟汎汎其逝願言思子不瑕有害

逝ヌーハユキテカヘラザル意ナリ。ソノ影形モ見エズナンヌゴノ故ニ思ヒ思フテ。ノイカサニ。何ゾ害アランニハアルベシト云ヒ。二子スデニ殺サレタルヲ。

知ルトイヘドモナヲアラハニコレヲ云ニ
シノビスメウタガハシク。詞ツクレリ。

二子乗舟

史記ニ。太史公オモヘラク。ワレ世家ノ言ヲヨムニ。衛ノ宣公ノ子伋。妻ノ故ヲ以テ。誅セラレ。弟ノ壽。死ヲアラソヒテ。相ユヅレリ。コレ晋ノ太子申生。敢テ麗姫ガトガヲ。明サズメ。父ノ志ヲ。ソコナハンヿヲ。イミタルト同ジ。サレドカヒナク。ミナツイニ。死亡ス。ソノ悲シサヲ。何トカイハン。世ニ或ハ。父子相殺シ。兄弟相戮スル者アルハ。マコトニイカナル心ゾヤト。○三山李氏ガ云ク。聖人此ヲ存メ以テ戒ヲ後世ニ垂ル。宜ク其轍ニ懲ルベキヿナルヲ。乃其悪ヲツグ者アリ。楚ノ平王ハ。太子建ガ妻ヲイレ。唐ノ明皇ハ。弟壽王ノ妃ヲイル。コノニ君者。其悪一ツナリ。其後宣公ノ子伋壽。ミナ殺サレトナリ。恵公朔ハ。齊ニ奔リ。子ノ懿公ハ。狄ノ滅サレトナル。楚ノ平王ハ。戸ニ鞭ウタルヽノ禍アリ。唐ノ明皇。身ハ南蜀ニカクレテ。ホトンド天下ヲ失ハントス。則知ル淫亂ノ禍。ソノ報カクノ如クナルヿヲ。戒メザルベケンヤ。